

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

SEEN BY	
R.B.H.	
A.C.W.	
J.B.	
J.E.L.	
E.A.R.	
H.C.K.	

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

28
28

JUNE
JUNIE

1940

PRYS 6d.

[No. 2783.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 1067.]

[28 June 1940.]

NATIONAL EMERGENCY REGULATIONS—CONTROL OF TRADING WITH THE ENEMY.

Whereas the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has from time to time compiled and published lists of persons and firms carrying on business in neutral countries, who have been proved to be enemies of His Majesty the King (or to be associated with such enemies) and with whom persons in the United Kingdom are therefore prohibited from trading, except with special permission from the said Government;

And whereas it is desirable that the Government of the Union of South Africa co-operate with the Government of the said United Kingdom in prohibiting dealings between any of His Majesty's subjects and His enemies;

Now, therefore, I, RICHARD STUTTAFFORD, in my capacity of Minister of Commerce and Industries, by virtue of the powers vested in me by sub-regulation (3) of Regulation 8bis of the National Emergency Regulations promulgated in Proclamation No. 334, dated 22nd December, 1939, and validated by the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), hereby—

- prohibit any person from importing into, or receiving in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, any goods consigned by or on behalf of any person or firm whose name appears on the list set forth in the Annexure to this notice (which is a consolidation of the lists mentioned hereinbefore);
- prohibit any person in the said Union or Territory from ordering any goods from any such person or firm as aforesaid;
- prohibit any person from exporting or consigning any goods from the said Union or Territory to any such person or firm as aforesaid,

except with the permission, in writing, granted by myself or by an official whom I have authorised to grant such permission, which permission will be granted only in very exceptional cases; provided that the prohibition set forth in paragraph (a) shall not apply to the importation or

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1067.]

[28 Junie 1940.]

LANDSNOODTOESTAND-REGULASIES.—BEHEER VAN HANDEL MET DIE VYAND.

Nademaal die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland van tyd tot tyd lyste opgestel en gepubliseer het van persone en firmas wat in neutrale lande besigheid drywe en wat bewese vyande van Sy Majesteit die Koning is (of wat met sodanige vyande in verbinding staan), en met wie dit derhalwe vir persone in die Verenigde Koninkryk verbode is om handel te dryf, behalwe met spesiale vergunning van genoemde Regering;

En nademaal dit wenslik is dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika met die Regering van genoemde Verenigde Koninkryk saamwerk om transaksies tussen engeen van Sy Majesteit se onderdane en Sy vyande te belet;

So is dit dat ek, RICHARD STUTTAFFORD, in my hoedanigheid as Minister van Handel en Nywerheid, en kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (3) van regulasie 8bis van die Landsnoodtoestand-regulasies, afgekondig by Proklamasie No. 334, gedateer 22 Desember 1939, soos bekragtig deur die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), hierby—

- enigene verbied om enige goedere, versend deur of ten behoeve van enige persoon of firma wie se naam in die lys uiteengesit in die bylae van hierdie kennisgewing (wat 'n samevatting is van die lyste, voorheen genoem) verskyn, in te voer na of in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika te ontvang;
- enigene in genoemde Unie of Mandaatgebied verbied om enige goedere van enige sodanige persoon of firma soos voormeld te bestel;
- enigene verbied om enige goedere van genoemde Unie of Mandaatgebied na enige sodanige persoon of firma soos voormeld uit te voer of te versend,

behalwe met skriftelike vergunning deur myself verleen of deur 'n beampte deur my gemagtig om sodanige vergunning te verleen, en hierdie vergunning sal slegs in uitsonderlike gevalle verleen word; met dien verstande dat die verbod uiteengesit in paragraaf (a) nie van toepassing is nie op die

receipt of goods for which the importer or recipient paid or which were despatched by the person or firm from whom they were ordered—

- (i) on or before the 5th January, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the list set forth in the Annexure to this notice is not preceded by a numeral;
- (ii) on or before the 30th January, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ¹;
- (iii) on or before the 8th March, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ²;
- (iv) on or before the 19th April, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ³;
- (v) on or before the 22nd May, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ⁴;
- (vi) on or before the date of publication of this notice in the *Government Gazette* if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ⁵;

and provided, further, that the prohibition set forth in paragraph (c) shall not apply to the export or consignment of goods which were lawfully placed on rail or on board ship for export, on or before the date of publication of this notice in the *Government Gazette*;

And by virtue of the powers conferred upon me as aforesaid, I further declare that any goods which have been imported or received, or which have been exported or consigned in contravention of the prohibition set forth above shall be forfeited to the State and shall be dealt with as I shall direct, and that any person who contravenes or attempts to contravene the prohibition set forth above, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment during a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

I hereby withdraw Government Notice No. 802 of 1940 (which was published in the *Government Gazette* on the 22nd May 1940) as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

R. STUTTAFORD,
Minister of Commerce and Industries.

invoer of ontvangs van goedere waarvoor die invoerder of ontvanger betaal het, of wat deur die persoon of firma, van wie dit bestel is, versend is—

- (i) op of voor 5 Januarie 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam nie deur 'n nommer op die lys uiteengesit in die bylae van hierdie kennisgewing voorafgegaan word nie;
- (ii) op of voor 30 Januarie 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op genoemde lys deur die nommer ¹ voorafgegaan word;
- (iii) op of voor 8 Maart 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op genoemde lys deur die nommer ² voorafgegaan word;
- (iv) op of voor 19 April 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op genoemde lys deur die nommer ³ voorafgegaan word;
- (v) op of voor 22 Mei 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op genoemde lys deur die nommer ⁴ voorafgegaan word;
- (vi) op of voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op genoemde lys deur die nommer ⁵ voorafgegaan word;

en met dien verstande verder dat die verbod uiteengesit in paragraaf (c) nie van toepassing is nie op die uitvoer of versending van goedere wat wettiglik vir uitvoer op 'n trein of aan boord skip geplaas is, op of voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*;

En kragtens die bevoegdheid my verleen soos voormeld, verklaar ek verder dat enige goedere wat in stryd met die verbod hierbo uiteengesit, ingevoer of ontvang, of uitgevoer of versend is, aan die Staat verbeurd verklaar word en behandel word soos ek gelas, en dat enigeen wat die verbod hierbo uiteengesit, oortree of probeer oortree, 'n oortreding begaan en by veroordeling strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar, of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

Hierby herroep ek Goewermentskennisgewing No. 802 van 1940 (wat op 22 Mei 1940 in die *Staatskoerant* gepubliseer is) vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

R. STUTTAFORD,
Minister van Handel en Nywerheid.

ANNEXURE/BYLAË.

Accumulatoren-Fabrik A. G. (Fabrica de Acumuladores S. A. Buenos Aires. Branch/Tak), Cangallo 2629, Buenos Aires Argentina/Argentinië.

Aciers Marathon S.A., 25, Bd. de la Souvenière, Liege/Luik, Belgium/België.

Ackermann, G. W., Muralla, 474, Havana Cuba/Kuba.

Acos Roehling Bruders Do Brasil Ltda., Travessa Bom Jesus 6-8, Rio de Janeiro. Brazil/Brasilië.

Adrian, S. L. & Co. Consulado 107, Havana, Cuba/Kuba.

"A.E.G." Bulgarian Electrical Co., Ltd., Alexander I No. 1, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.

A.E.G. China Electric Co., 267, Kiangse Road/Kinagse Weg, Shanghai, and all branches in/en alle takke in China.

A.E.G. Cia Mexicana de Electricidad, S.A., 5 de Mayo 10, Mexico City/Meksiko Mexico/Meksiko.

A.E.G. Cia Argentina de Electricidad S.A., Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

A.E.G. Cia Sudamericana de Electricidad, Bandera 581, Santiago, Chile.

A.E.G. (Cia Sul American de Electricidade), Avenida Rio Branco 47, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.

A.E.G. Compania Generala de Electricitate S.A. Romana, Calca Grivitei 3, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

A.E.G. Dansk Elektricitets A/S, Orotedhus. Vestre Farimagsgade 41, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.

A.E.G. Electriciteits Mij, Batavia and Soerabaya/en Soerabaja (Java), Netherland East Indies/Nederlands Oos-Indië.

A.E.G. Electriciteits Maatschappij N.V., Frederiksplein 26, Amsterdam, Holland.

A.E.G. Elektriska Aktiebolaget, Glogatan 3, Helsingfors, Finland.

A.E.G. Elektricitets-Aktieselskabet, Øvre Vollgate 11, Oslo and/en Bergen, Norway/Noorweë.

A.E.G. Elektriska A/B, Head Office/Hoofkantoor, Sveavagen, 21-23 Stockholm, Sweden/Swede.

A.E.G. Elektriska A/B, Glogatan 3, Helsingfors, Finland.

A.E.G. Elektrizitaets A.G., 1 Stampfenbachstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.

A.E.G. Electrotecnica, A.G., P.O. Box 203/Posbus 203, Bogota, Colombia/Kolombië.

A.E.G. Iberica de Electricidad S.A., Madrid, and branches in Spain/en takke in Spanje.

A.E.G. internat Electriciteits Mij, N.V., Amsterdam, Holland.

A.E.G. Lusitana de Electricidade, 12, Rua dos Fanqueros 3º, Lisbon/Lissabon, and/en 211, Rua Sa da Bandeira, Oporto, Portugal.

A.E.G. Societe Luxembourgeoise Pour Entreprises Electriques S.A., Rue Souverain 40, Brussels, Belgium/Brussel.

A.E.G. Societe Luxembourgeoise Pour Entreprises Electriques (E Gündlach), Rue du Nord 6, Luxembourg/Luksemburg.

A.E.G., Teheran, and branches in/en takke in Iran.

A.E.G., A/s, Riga, Latvia/Letland.

A.E.G. Unio Magyar Villamossagi Reszenvenytarsasag (A.E.G. Union Ungarische Elektrizitaetsaktiengesellschaft), Rudolfter 5, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.

Aerostaal S.A.R., Str. Batistei 1, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

Africana Ltda. Sociedade Geral, Lourenco Marques and/en Beira, Portuguese East Africa/Portugees Oos-Afrika, and at Lisbon/en te Lissabon, Portugal.

"Agfa" Ltd., 9 Rue Pirot, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.

Agencia Commercial Y Maritima (Heyne Everbusch & Co.) Pasaje America 213, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko, and/en A. F. I. Madero No. 6, Pasaje, Mexico City/Meksiko, and all branches in Mexico/en alle takke in Meksiko.

Agfa, San José, Costa Rica.

A.G.F.A., San Salvador, Salvador.

AGFA Argentina (Dr. Kurt Oppenheim & Cia), Bdo de Irigoyen 653, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

AGFA China Co. (Otto & Co.), 261, Szechuen Road/Szechuenweg 261, China.

AGFA FOTO A/S, Montergaarden, Gothersgade 49, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.

AGFA-Foto A/S, Fred Olsensgate 1, Oslo, Norway/Noorweë.

AGFA Gomei Kaisha, 10, 2-chome, Marunouchi Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Osaka, Japan.

"Agfaphoto" Fénykepeszeti Cikkek Eladasi Reszveny-Tarsasag ("Agfaphoto" Verkaufsaktiengesellschaft für Photographische Artikel), V, Nador-utca 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.

Agrex, Strada Eprscopie No. 2, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

Agricola de Turrialba, Compania, San José, Costa Rica.

Agro, S.A., Gravina 53, Seville/Sevilla, Spain/Spanje.

Ahafma, N.V. Handel- en Financierings Maatschappij, 121, Keizersgracht, Amsterdam, Holland.

Ahlers, M. D., 16, Rue Marché-au-Lin, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.

Ahlers, Jacob, San José, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariese Eilande.

Ahrens, H. & Co., Nachf. Gomei Kaisha, Yaesu Building/gebou, 6, Marucauchi 2-Chome Kojimachi-Ku Tokyo/Tokio, Japan, and branches at Yokohama/en takke te Yokohama and/en Kobe, Japan.

Albert, Julio, Y Cia, Suers, "La Gran Seweria", 16 de Septiembre 83 & 5 de Febrero 3, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.

Alemana Compania de Agencias (A. Pance), Guayaquil, Ecuador/Ekwador.

Alemana de Vapores, Kosmos, Cia., Valparaiso, Chili.

Allianca Commercial de Anilinas Ltd., 81 av Alente Barroso, Brazil/Brasilië.

- Almacen Hogar Y Cocina**, Panama.
Alwin, George, Avenida las Palmeras "Chalet Latorre", Tetuan. Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Amme, Giesecke Y Konegen Soc. de Resp. Ltda**, 25 de Mayo 252, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Amsterdamsche Goederenhandel N.V.**, 121, Keizersgracht, Amsterdam, Holland.
- Amsterdamsche Mij. van Ongevallen Verzekering N.V.**, 532, Keizersgracht, Amsterdam, Holland.
- Anderson, J. N.**, Cape Palmas, Liberia/Kaap Palmas, Liberië.
- Andersen, Juul & Co. A/S**, Vestre Boulevard 4, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Denemarke.
- Anez, Julio A. Y. Cia.**, Calle Comercio 10, Maracaibo, Venezuela.
- Anilin A/S**, Tordenskjoldsplass 3, Oslo, and/en Bergen, Norway/Noorweë.
- Anilin Kompagniet A/S**, Harnegade 39, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Anilinas Alemanas S.A.**, Salta 323-25, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Anilinas Alemanas S.A.**, Sucursal Montevideo Calle Florida 1450, Montevideo, Uruguay.
- Antillana Agencia**, Ciudad, Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- Arbega N.V. Maatschappij Voor Vermogensbeheer**, Amsterdam, Holland.
- Argentina de Cereales Y Algodon S.A., Cia.**, ("C.A.D.E.C.A."), Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Argentina Exportadora de Cereales "Comparex" Cia.**, Reconquista 336, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Arithmometra S.A.R.**, Alea Carmen Sylva 5, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Arndt & Gohn, Ltda.**, Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Asbest-Mij. Nederlandsche N.V.**, Willemskade 19, Rotterdam, Holland.
- Asiatic Lumber Company G.K. (Asia Mokuzai Goshi Kaisha)**, P.O. Box 6/Postbus 6, 32, Sakai-machi, Otaru, Japan.
- Askania Kabushiki Kaisha**, Sanwa Building-gebou, 3 Gofukubashi 1-Chome, Nihonbashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Asteroth, Rheinschiffahrts A.G.**, Fried, Maaskade 85, Rotterdam, Holland.
- Auerbach, Philippe**, Rue Conscience 20 Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Austro-Bulgarian Tobacco Co., Ltd.**, 20, April No. 13, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Austro-Hellenic Tobacco Coy.**, 49, Rue Tsimisky, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
- Auto Block S.A.R.**, B-dul Tache Ioniscu 6, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- "Auto Union" Agency**, Moskovska, 3, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Auto-Union Brazil Limitada**, Rue Riachuels 187-189, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Aziatische Handelsmij Voor Mest-stoffen N.V.**, Bunge Huise, Spuisstraat 198/212, Amsterdam, Holland.
- Bahicke, J. C.**, Central American Trading Co., Managua, Nicaragua.
- Banco Alemão Transatlântico** (Deutsche Überseeische Bank), Bahia, Curitiba, Porto Alegre, Rio de Janeiro, Santos and/en Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Banco Aleman Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Buenos Aires, and all branches in Argentina/en alle takke in Argentinië.
- Banco Aleman Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Santiago, and all branches in Chile/en alle takke in Chile.
- Banco Aleman Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Lima, and all branches in Peru/en alle takke in Peru.
- Banco Aleman Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Madrid, and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Banco Aleman Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Montevideo, Uruguay.
- Banco Alemão Transatlântico**. (Deutsche Überseeische Bank), Rio de Janeiro, and all branches in Brazil/en alle takke in Brasilië.
- Barco Germanico Da America Do Sul** (Deutsch-Sudamerikanische Bank A.G.), Rio de Janeiro, Santos, and/en Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Banco Germanico Da America Do Sul**. (Deutsch-Sudamerikanische Bank A.G.), Rio de Janeiro, and all branches in Brazil/en alle takke in Brasilië.
- Banco Germanico De La America Del Sud**. (Deutsch-Sudamerikanische Bank), Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Banco Germanico De La America Del Sud**. (Deutsch-Sudamerikanische Bank), Santiago, and/en Valparaiso, Chile.
- Banco Germanico De La America Del Sud**. (Deutsch-Sudamerikanische Bank), Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Banco Germanico De La America Del Sud**. (Deutsch-Sudamerikanische Bank), Asuncion, Paraguay.
- Banco Germanico De La America Del Sur S.A.**, Madrid, Spain/Spainje.
- Bangkok Dispensary, The**, Bangkok, Thailand.
- Bastel, W. & Co. (Bastel Shokai Goshi Kaisha, W.)**, 38, Osobe-dori, 2-chome, Fukiai-ku, Kobe, Japan.
- Bayer Pharma Co.**, 138, Kiangse Road, Shanghai, and all branches in China/en alle takke in China.
- Barkhausen, H.**, Antillana Agencia, Ciudad Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- Baron, A.**, Union Industrial, S.A. (P.O. Box 706/Postbus 706), Camino las Flores, Barranquilla, Colombia/Kolombië.
- Barth, Eugenio Y Cia.**, Sucesores, Calle 25 de Mayo 731/7, Montevideo, Uruguay.
- Bata, Jan**, and all his Companies in neutral countries except U.S.A./en al sy maatskappye in neutrale lande, behalwe V.S.A.
- Baummann K. & Sons**, 49, Rue Exarch Iosoff, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- "Bavarian-Lloyd" Shipping Co., Ltd.**, Aksakoff 5, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Bavarski, Loid**, Karadjordjera 45 Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië; branch of/tak van Bavarian Lloyd.
- Bayer, Casa, S.A.**, San Juan de Letran 24 Mexico City/Meksiko Stad, Mexico/Meksiko.
- Bayer & Cia.**, Calle Piedras 437, Montevideo, Uruguay.
- Bayer & Co.**, Teheran Iran.
- Bayer Distributors, Mentzel & Co.**, 170, Mahachai Road/Mahachaiweg, Bangkok, Thailand.
- Bayer, Karl A.**, San José, Costa Rica.
- Bayer La Chimica Com Farm**, Lepanto 2, Vigo, Spain/Spainje.
- "Bayer-Farma" Co., Ltd.**, Balkan Building-gebou, Boul. Dondoukoff 51, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- "Bayer," La Quimica, S.A.**, Cervino 3191, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- "Bayer," La Quimica, Weskott & Cia.**, Mijares a Mercedes 38, Caracas, Venezuela.
- Bayer-Meister-Lucius**, San José, Costa Rica.
- Bayer, S.A. Casa**, San Juan de Letran 24, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Bayer, S. A. La Quimica**, Avenida Brasil 198, Lima, Peru.
- "Bayer" Yakuin Gomei Kaisha**, Yeasu Building-gebou, 6, Marunouchi 2-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and branches at/en takke te Kobe, and/en Nagoya, Japan.
- Becker and Company**, Oye Buildings-gebou, 9, Kinugasi-cho, Kita-Ku, Osaka, and at Tokyo/en te Tokio, Japan.
- Behn Meyer China Co., Ltd.**, 356, Peking Road, Shanghai, China/Pekingweg 356, Shanghai, China.
- Behn Meyer & Co., N. V. Handelsmaatschappij**, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië, and all branches in N.E.I./en alle takke in N.O.I.
- Beick, Felix Y Cia.**, Madero 39, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Beiersdorf & Co. A.G.**, 346, Szechuen Road (Chase Bank Bldg.), Shanghai, China/Szechuenweg (Chase Bankgebou), Shanghai, China.
- Beiersdorf Soc. de Resp Ltda.**, Rioja 1767, ut 61, Corrales 2666, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Bendix, Alberto**, Ahuachapan, Salvador.
- Benke, Walter**, San José, Costa Rica.
- Berger, Curt Y Cia**, Calle Cerrito 677, Montevideo, Uruguay.
- Berger, Curt & Cia., Soc. de Resp. Ltda.**, 25, de Mayo 386-92, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Bergmann & Coy.**, 105, Hachimandiro 3-chome, Fukiai-Ku, Kobe and at/en te Nagoya, Japan.
- Berkefeld Filter Gesellschaft en Celler Filterwerke, G.m.b.H.**, Schiedamschesingel 5a, Rotterdam, Holland.
- Berndes, Chas. E. Y Cia**, Rep. del Brasil 112, Havana, Cuba/Kuba.
- Berndorf Fémárugyar, Arthur Krupp r.t. IV**, Vacuata 4, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Bernitt & Cia.**, Calle Misiones 1472, Montevideo, Uruguay.
- Berringer & Cia.**, Boulevard Castilhos Franca 59, Para and/en Rua Marechal Deodoro 65, Manaos, Brazil/Brasilië.
- Bestgen, Frederic Henry Joseph, Ch. de Contamines**, 11, Geneva, Switzerland/Geneve, Switzerland.
- Biggry, M. & W.**, Residence Palance, 155 Rue Loi, Brussels, Belgium/Brussel, België.
- Rodechtel, G.**, Avenida Arequipa 325, Lima, Peru.
- Bodewig, Karl Y Cia Comisiones Lonja**, 431, Havana, Cuba/Kuba.
- Bohler Bros. & Co., Ltd.**, 2 Peking Road, Shanghai, and all branches in China/Pekingweg 2, en alle takke in China.
- Bohler Kettei Goshi Kaisha**, 11-3 Takaramachi 2-chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Bohmer, Carlos**, Aguiar 574, Havana, Cuba/Kuba.
- Boker & Cia.**, Moreno 437, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Boker, Casa, Ferreteria Mexicana, S.A. Cia.**, 16 de Septiembre 60, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Boni-Tolo Mining Company, The**, Celebes, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Borgolte, Rud**, Bolivia/Boliwië.
- Borsig Rheinmetall Cia. Argentina de Máquinas S. R., Ltda.**, Reconquista 134, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Bosch Equipo S.A.**, Mallorca, 281, Barcelona, Spain/Barcelona, Spanje.
- Bosch, Robert A. G.**, 329, Badenstrasse, Zurich, and/en 78, Rue de Lausanne, Geneva/Geneve, Switzerland/Switzerland.
- Bosch, Robert S.A.**, Rio Bamba 340/50, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Brasileira de Electricidade Siemens Schuchert S.A. Companhia**, Rus General Camara 78, Rio de Janeiro, and all branches in Brazil/en alle takke in Brasilië.
- Brehmer Y Cia**, Calle Misiones 1434, Montevideo, Uruguay.
- Bremensis, Sociedade Technica Ltda.**, Caixa Postal 1548, Rio de Janeiro, and all branches at Sao Paulo, Curitiba and Recife (Pernambuco), Brazil/en alle takke te Sao Paulo, Curitiba en Recife (Pernambuco), Brasilië.
- Bromberg & Cia, S. A. C.**, Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Bruckmann, L. E. & Co.**, Guayaquil and/en Manta, Ecuador/Ekwador.
- Buekau, Wolf**, Barquillo 47, Madrid, Spain/Spainje.
- Buchner Baucavitch A.G.**, 5-7, Rue Diocetiriou, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
- Buchner, George Baucavitch**, Rue Moskovska 3, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- "Büdanli" Festekeledasi Reszvenytarsasag, V**, Nador-utca 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- "Bulgaria" S.A., Gr.**, Ignatieff 10, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- "Bulgarian Tube Industry Co., Ltd."**, Slavaikoff 9, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Burmester & Co., Ltd.**, 49, Rua da Roboleira, Oporto, Portugal.
- C.A.D.E.C.A.-Argentina de Cereales Y Algodon S.A. Cia**, Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië. See/sien Argentina de Cereales Y Algodon S.A. Cia (C.A.D.E.C.A.).
- Campbell, John**, Successor, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
- Camphausen**, 28 Sokrates Street/Sokratesstraat, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Carbonera Buenos Aires S.R.L.**, Belgrano 752, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

- Carlowitz & Co.**, 49, Shikishima-cho, Dairen, Kwantung Leased Territory/Gehuude Gebied.
- Carlowitz & Co.**, 670, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/en alle takke in China.
- Carranza & Bernhardt, S.A.**, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- "Cecilia" Ltda. Cia Administradora**, Quezaltenango, Guatemala City/Guatemala, Guatemala/Guatemala.
- "Cellastio" N.V. Handelsmaatschappij**, 170, Heerengracht, Amsterdam, Holland.
- "Cellastio-Holland" N.V. Hollandsche Maatschappij voor Fabricatie en Verkoop van Cellastiebadon**, 170, Heerengracht, Amsterdam, Holland.
- Central American Trading Company (J. C. Bahleke)**, Managua, Nicaragua.
- Cerjack-Boyna, Eric**, Panama.
- Chien Hsin Engineering Co. G.m.b.H.**, 138, Kiangse Road, Shanghai, and all branches in China/Kiangseweg 138, Shanghai, en alle takke in China.
- Chemia Überseehandels Coy.**, Roku-roku-Building/gebou, 1 Ginza Nishi, 3-chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Chimica Bayer Limitada and A.G.F.A.**, Rua Dom Gerardo 42, Rio de Janeiro, and branches throughout Brazil/en takke dwarsdeur Brazilië.
- Chimica "Aerck" Brazil S.A., Casa**, Avenida Nilo Pecanha 155, Rio de Janeiro, Brazil/Brazilië.
- China Export-Import & Bank Coy., Ltd.**, 50, Yamagatadori, Dairen.
- China Export-Import and Bank Co., A.G.**, Gmiyoda Shoken Building/gebou, 2 Kyobashi 1-Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Clasing, Luis**, Edificio Hotel Plaza, Havana, Cuba/Kuba.
- Clarfield, Federico Y Cia, Ltda.**, Paseo Colon 746, Buenos Aires, Argentina/Argentië, and/en Juncal 1461, Montevideo, Uruguay.
- Classen & Co.**, San José, Costa Rica.
- Clause, Luis**, Huelva, Spain/Spaenje.
- Clayhills, Thos. & Son**, Olevimagi 14, Tallinn, Estonia/Estland.
- Clever Y Lassman**, Av. Uruguay 44, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Coal and Oil Trading Co., A/B.**, Jörgen, Kocksgaten 2, Malmo, Sweden/Swede.
- Cohnitz, Franz**, Praça Quinze de Novembro 20, and/en Av. Francisco Bicalho, Rio de Janeiro, Brazil/Brazilië.
- Coloranil S.A.**, Celea Mosilor 25, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Commercial, C. Por A., Compania**, Monte Cristi, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- "Compagnie Industrielle and/en Charbonniere S.A."**, 4 Quai van Metteren, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- "Compapex" Cia. Argentina Exportadora de Cereales**, Reconquista 336, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Condor, Sindicato, Ltda.**, Corrientes 300, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Continental-Caoutchouc Compagnie A/B.**, Torskatan 41, Stockholm, Sweden/Swede.
- Continental Caoutchouc & Gutta-Percha Co.**, Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
- Continental Fabrica Espanola del Caucho**, Segasta 15, Madrid, and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Continental Sociedad S.A.**, Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Continental Tyre & Rubber Company**, Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
- Cooperative Belge Ruhrstahl, So.**, Liege/Luik, Belgium/België.
- Cornelsen, Nicolas**, Tegucigalpa, Honduras.
- Corsen, C. F. & Co.**, Elizabethville, Stanleyville and/en Leopoldville, Belgian Congo/Belgiese Kongo.
- Corvin, Arahaz Reszvenytarsasag** (Corving Kaufhaus A/G.), VIII. Blaha Lujza-ter 1/3, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Coutinho Caro & Co.**, 2 Peking Road, Shanghai, China/2 Pekingweg, Shanghai, China.
- Coutinho Caro & Co.**, Vestre Boulevard 4, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Denemarke.
- Csavar-Es Kovacsarugyar, Brevillier & Tarsa Es Urban A. E. Fiai** (Schrauben und Schmiedewarenfabriks A/G, Brevillier & Co. and/en A. E. Urban & Sohne), V. Vacint 168, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Cubana de Tejidos Fabrica**, Muralla 474, Havana, Cuba/Kuba.
- Cudell, Robert**, 14, Largo do Directorio, Lisbon/Lissabon, and/en 41, Rua Passos Manoel, Oporto, Portugal.
- Cudell, Roberto, Ltda, Eseritorio Tecnico**, 41, Rua Passos Manoel, Oporto, Portugal.
- Cudell & Weltzien, Ltd.**, 117/121 Rua de S. Paulo, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Dahlöf, Linne & Co. A/B.**, Kanaltorget 1, Tga Dahloo, Gothenburg, Sweden/Goteburg, Sweden.
- Dai Nippon Kali Kabushiki Kaisha**, Teikoku Seimei Building/gebou, Marienouchi, Tokyo/Tokio, Japan.
- Dalmacia Bauxit, Vilsonova Obala**, 35, Split, Mines at Dvyns, Mostar, Sing & Bihac, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Damco Scheepvaart-Maatschappij N.V.**, "Atlantic House", Westplein 2, Rotterdam, Holland.
- Damman, J. G., Senr., S.A.**, 6, Quai Des Armateurs, Brussels, Belgium/Brussel, België.
- Danadko Automobil A/S.**, Politortvet 5, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Danokers, Hugo**, Managua, Nicaragua.
- Danigefa A/S**, Ostergade 18, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Dasbach, Th.**, 18, Plaine Falcon, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Dau, Hugo & Co.**, Tientsin, China.
- Däumichen, Max**, Karlevägen 48, Stockholm, Sweden/Swede.
- De Bary, H. Albert & Co., N.V., Handelsmaatschappij**, 448-454, Heerengracht, Amsterdam, C. Holland.
- Debauche Fils. Etablissements**, 5, Rue de L'Escant, Peruwelz, Belgium/België.
- Dederling, Carl**, Ave de Los Incas 295, San Isidro, Lima, Peru.
- "Defag". Deutsche Farben Handelsgesellschaft (Waibel & Co.)**, 261, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/261 Szechuenweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Degwitz, Hermanos**, Calle Colombia 296, Valencia, Venezuela.
- Delacamp, Piper & Coy.**, Ichibankan, Kaigandori, Kobe-Ku, Kobe, and/en Tokyo/Tokio, Japan.
- De Langen, P.**, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Demag, A. G. (Duisburg)**, 451, Kiangse Road, Shanghai, China/451 Kiangseweg, Shanghai, China.
- Denk, Aceros Soehler Soc. Resp. Ltda.**, Casa, Belgrano 550, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- De Producent**, Gouda, Holland.
- Deutsch-Asiatische Bank**, 85 Kiukiang Road, Shanghai, and all branches in China/85 Kiukiangweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Deutsche Export Maz Augner Handels-Vetr**, Batavia, Java, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Deutsche Farben Handelsgesellschaft ("Defag", Waibel & Co.)**, P.O. Box 18/Posbus 18, Ta Pei Men Li, Mukden (Manchuria), China.
- Deutsche Gold- und Silber Scheideanstalt (Vormals Rosler)**, 133 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/133 Yuen Ming Yuenweg, Shanghai, China.
- Deutsche Griechische Wirtschaftvereini-gung**, 3, Rue Gennadiou, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Deutsche Handels A. G.**, Hankow, China.
- Deutsche Levant Linie Agency**, Bourgas, Bulgaria/Boelgarye.
- Deutsche Luft Hansa Agency**, Levski 1, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Deutsche Luft-Hansa A.G.**, Fernanflor 6, Madrid, and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Deutsche Luft-Hansa A.G.**, Karageorge Serbia 54, Syntagma, Athens and Salonika, Greece/Athene en Salonika, Griekeland.
- Deutsche Lufthansa, A.E. (Vertretung China)**, Kunming, China.
- Deutsche Lufthansa A.G. Peru**, Lampa 587, Lima, and all branches in Peru/en alle takke in Peru.
- Deutsche Ost Afrika Linie (Beira), Ltd.**, Beira, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Deutsche Stickstoff Handelsgesellschaft (Krauch & Co.)**, 261, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/261 Szechuenweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Deutsches Nachrichten Buero**, 75 Canton Road, Shanghai, and all branches in China/75 Cantonweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Deutz, Otto Cia. Argentina de Motores, Otto, Legitimo, S.A.**, Pueyrredon 602, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Deutz, Otto**, Serrano 16, Madrid, Spain/Spanje.
- "Dinamika" Co. Ltd.**, Moskovska, 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Dobrow, Juan**, Tegucigalpa, Honduras.
- Doitsu Seiko Kabushiki Kaisha**, 18, Yamagata-dori, Dairen; Nihon Kaijo Building/gebou, 25, Edobori Kamidori 1-chome, Nishi-Ku, Osaka; 2, Marunouchi 3-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Doitsu Senryo Gomei Kaisha**, Naka 2-gokan, 6, Marunouchi 3-chome, Kojimachi, Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Kobe, Japan.
- Dollars Chemical Manufactory**, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- D.O.S.G. (Donau-Dampfschiffahrt-gesellschaft)**, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Drammens Lampefabrik A/S**, Drammen, Norway/Noorweë.
- Duffer, E.**, Esmeraldas, Ecuador.
- Dunarex, S.A.R.**, Strada Berzel No. 2, Bucharest/Boekares, and branches at/en takke te Braila and/en Constanza, Roumania/Roemenië.
- D-Vo Za Prodabasha na Germanski Anil-novi Boi**, Boul. Dondoukoff, 51, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Dyckerhoff & Widmann, S.A.**, av. R.S. Pena 700, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Dyes, H. O. & Co.**, San José, Costa Rica.
- Eckhusen, Bodo Friedrich**, 29, Ave, Prince Baudouin, Berchem, and/en 21, Kipdorp, Antwerp, Belgium, Antwerpe/België.
- Eckhusen, Bodo Friedrich & Co.**, 21, Kipdorp, Antwerp, Belgium/Antwerpe, België.
- Ecuapetrol Compania Petrolera Y Com-Mercial S.A.**, Quito, Ecuador/Ekwador.
- Eesti, Kivioli A/U**, Shaleoil Works, Tallinn, Estonia/Estland.
- Eickhoff & Co.**, 20, Canton Road, Shanghai, China/20 Kantonweg, Shanghai, China.
- Einarrsenfi, A., & Funk**, Reykjavik, Iceland/Ysland.
- Eitzen, Ulrico & Arnold Otto**, Managua, Nicaragua.
- Einfeldt, Fritz**, 895, 2-chome, Higashi, Magomemachi, Omori-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Elin, S.A.R.**, Bd. Donnitei 3, Bucharest/Boekarest, Roumania/Roemenië.
- "Elin" S.A. D'Industrie Electrique**, Rue Solun, 13, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Elsner, Bernard & Cia**, Bolivia/Boliwië.
- Elsner, Juan & Co.**, Bolivia/Boliwië.
- "Elgiba" Societate de Distributie Electri-citati in Banat S.A.R.**, Timsoara, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Ellakam & Amran**, Edificio Prieto 300, Havana, Cuba/Kuba.
- Emmel Hnos. S.A.**, Mercaderes 410, Arequipa, Peru.
- Enderlein, R.**, P.O. Box 65/Posbus 65 Central 651, Osaka Building 1/Osaka-gebou, Sozecho, Kita-ku, Osaka, Japan.
- Endler, Walter**, Bolsa de Comercio Ese 639, Buenos Aires, and at Rosario, Argentina/en te Rosario, Argentië.
- Endler, Walter**, 25 de Mayo 477, Montevideo, Uruguay.
- Eppinger, Albert**, Ave. de Belgica 568, Havana, Cuba/Kuba.
- "Erz" Mining Co., Ltd.**, Dondoukoff 6, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- "Europa" Societe**, Rue Exarch Iossef 19, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Exportadora Nacional de Cuba Compania**, Aguiar 609, Havana, Cuba/Kuba.
- Eijssen's, H., N.V.**, Kaashandel, Gouwe 119, Gouda, Holland.

- Fabricas de Papel Loreto Y Pena Pobre S.A.**, Villa Obregon and/en Pena Pobre, Distrito Federal, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Fahl, Jurgen W.**, Rues Frangon-Dodecane-son, Salonica, Greece/Griekeland.
- Fanto-Benzin Import A.G.**, 44, Bahnhofstr., Zurich, Switzerland/Switserland.
- Fanto Petroleum Maatschappij N.V.**, Spuistraat 210, Amsterdam, Holland.
- Farma Platense, S.R.L.**, Calle Cavia 3333, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Fathina, S.A.**, 5, Rue Magalou Alexandrou, Salonica, Greece/Griekeland.
- Faust Y Kamman S.A.**, Paseo de Gracia 45, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Fax, Paul**, San Salvador, Salvador.
- Feckler & Co. A.B., O.Y.**, Heikinkatu 20, Helsingfors, Finland.
- Felten es Guillaume Kabel, Sodrony Es Sodronykoteigyar Reszvenytarsasag** (Felten & Guillaume Kabel-Draht und Drahtseilfabrik Ungarische A/G.), XI. Buda-foki-ut 60, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Ferreteria Alemana**, Calle Catorce, Asun-cion, Paraguay.
- Ferreteria Mexicana, S.A. Cia. (Casa Boker)** 16 de Septiembre 60, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Ferreteria Universal**, Calle Palma, Asun-cion, Paraguay.
- Ferrostaal A.G. Essen**, Edificio "La Auxiliar" 301, Lima, Peru.
- Ferrostaal A.G. (Essen)**, 30, Foochow Road (Hongkong Bank Building 252-4), Shanghai, and all branches in China/30, Foochowweg (Hong-Kong-Bankgebou, 252-4), Shanghai, en alle takke in China.
- Ferrostaal A.G.**, Quito and/en Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Ferrostaal, G.m.b.H.**, Santiago, Chile.
- Ferrostaal & Co.**, Teheran, Iran.
- Fiens, A.**, Macassar, Celebes, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Fiess, Alberto**, General Moscardo, 3, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Fokkes & Kosh**, Room/Kamer 514 Mitsui-bishi Building-gebou, 21, 3-chome, Marie-nouchi, Kojimachi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- "Forinvent" Gesellschaft fur Auswärtige Anlagen und Erfindungen A/G.**, 1, Aeschenvorstadt, Basle, Switzerland/Basel, Switzerland.
- Frege, Kurt**, Patras, Greece/Griekeland.
- Friedrich, Alberto**, Bolivar 218, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Friedrich, George H.**, Aguiar 609, Havana, Cuba/Kuba.
- Fritzke, Walter G.**, P.O. Box 334/Posbus 334, Central, Tokyo Tatemone Building/Tokyo Tatemone-gebou 7, Gofukubashi, 3-chome, Nihonbashi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Fuhrmeister & Co.**, 66, Museum Road, Shanghai, and all branches in China/Fuhrmeister & Cie, 66, Museumweg, Shanghai, en alle takke in China.
- "G.E.C.O." Cia Industrial Y Comercial S.A.**, Balcarce 615/21, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- "G.E.O.P.E." Cia General de Obras Publicas**, Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- G.H.M. (Gutehoffnungshutte), O.Y., A/B**, Heikinkatu 22, Helsingfors, Finland.
- Gadeke, Carl**, Turku (Abo), Finland.
- Geerz, Casa**, Managua, Nicaragua.
- General De Anilinas S.A. Cia**, Avenida Brazil 190, Lima, Peru.
- General De Anilinas S.A.C.I.A.** Uruguay 54, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- General de Construccions, S.A.**, Ave. Pte. R.S. Pena 933, Buenos Aires, Argentina/Argentinië, late/voorheen F. H. Schmidt, Empresa Constructora, S.A., now known as/tans bekend as "cadeci," Compania General de Construcciones, S.A.
- General de Construcciones Del Peru, S.A.** Compania, Edif Gildemeister, Lima, Peru.
- General Export Trading Co. G.K. (formerly/voorheen Edward M. Poons & Co.)**, 73/7, Isobe-dori, 4-chome, Fukiaku, Kobe, Japan.
- Gerlach & Co. Successors**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- German China Shippers (Schuster Nimphius & Co.)** 20 Canton Road, Shanghai, China/Cantonweg 20, Shanghai, China.
- German Forwarding & Stevedoring Co.**, 20, Canton Road, Shanghai, China/Cantonweg 20, Shanghai, China.
- German State Railways, Agency of the**, Tzar, Osvoboditel, Sofia, Bulgaria/Boel-garye.
- German State Railways Travel Office**, 97, Jinkee Road, Shanghai, China/Jinkeeweg 97, Shanghai, China.
- Geyer, Hans**, Bangkok, Thailand.
- Giesel & Co., G. Heidrich & Co.**, Postweg Noord 19, Batavia, and at Sourabaya and Medan, Netherlands East Indies/en te Soerabaja en Medan, Nederlands-Oos-Indië.
- "Giarus", Ltd.**, Rue Graf Ignatieff, 5, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Glathe & Witt**, 410, Szechuen Road, Shanghai, China/Szechuenweg 410, Shanghai, China.
- Gleue, Adolf & Co.**, Tientsin, China.
- Goedhart's Aannemingsbedrijf, N.V. Ge-brs.**, Heerengracht 386, Amsterdam, Hol-land.
- Goldenberg, M & Co.**, Medan, Sumatra/Soematra, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Gomann, H. & Co.**, Mocambique/Mosam-biek, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Goossens, Heinrich**, 612, Yusen Building/Yusen-gebou, Marunouchi, Kojimachi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Griechische Allgemeine Electricitäts Ges. A.G.**, Korai & Stadium St, Athens, Greece/Athene, Griekeland.
- Grimm, B. & Co.**, Bangkok, Thailand.
- Grosser, Erwin**, San José, Costa Rica.
- Grotjahn & Co.**, 2 Peking Road, Shanghai, and all branches in China/Pekingweg 2, Shanghai, en alle takke in China.
- Gruen & Bilfinger, S.R., Ltda.**, San Martin 235, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Grundlach, E.-A.E.G. Societe Luxembour-geoise Pour Entreprises Electriques**, Rue du Nord 6, Luxembourg/Luksemburg.
- "Gunter Wagner" Co., Ltd.**, Tzar Simeon, 172, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Gunther, Anton S.A. de Transport**, 2, Quai Ortelius, Antwerp, Belgium/Ant-werpe, België.
- Gunther's Anton, Expeditie maatschappij, N.V.**, Nieuwland 5b, Rotterdam, Holland.
- Gutehoffnungshutte Oberhausen A.G.**, 110, Szechuen Road, Shanghai, China/110 Szechuenweg, Shanghai, China.
- Haesling, W.**, 135, Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuen-weg 135, Shanghai, China.
- Hagelstein, Dr., Siemens Reiniger-Werke**, Carrera 10, No. 12-49, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Hallesche Maschinenfabrik Sourabaya/Soerabaja (Java)**, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Hamburg America S.S. Line**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hamburg-Amerika Linie**, 20, Canton Road, Shanghai, and all branches in China/20, Kantonweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Hamburg Amerika Linie**, Caracas, and all branches in/en alle takke in Venezuela.
- Hamburg-Amerika Linie**, San Salvador, Salvador.
- Hamburg S.A., La Plata Line**, Florida 439, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Hamburg-Siam Co.**, Bangkok, Thailand.
- Handels-en-Transport Mij., Industrie, N.V.**, Rotterdam, Holland.
- Handelshuis "Amsterdam" N.V.**, Raad-huisstraat 31, Amsterdam, Holland.
- Hanno, Heinrich & Co.**, Nieuwland 4, Rotterdam, Holland.
- Hansa Line, D.D.G.**, Teheran, and branches in/en alle takke in Iran.
- Hansa Romana S.A.**, Str. Blanari 22, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Hapag-Lloyd**, Colon, Panama.
- Hapag-Lloyd Steamship Line**, San José Costa Rica.
- "Hapro" Handelsgesellschaft fuer Indus-trielle Produkte m.b.H.**, Chungking, China.
- Hardt, E. & Cia**, Ayacucho 396, Lima, Peru.
- Hartkopp & Krüger**, Bulevardi 2A, Hel-singfors, Finland.
- Hartrodt, A.**, Middensteiger 28, Rotter-dam, Holland.
- Hartrodt Y Cia., Soc. Resp. Ltda.**, Calle Lavalle 341, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Hasenclaver & Cia.**, Belgrano 673, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Hashi Hyo Shoten**, 176, Isobe-dori 3-chome, Kobe, Japan.
- Hastedt, Diesel & Cia.**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Hauschild & Cia.**, Reducto a Miracielos 21, Caracas, Venezuela.
- Haupt, Alfred**, Patras, Greece/Griekeland.
- Hauzeur, Gérard Fils**, Verviers, Belgium/België.
- Havel, Franz**, Dondoukoff 23, Sofia, Bul-garia/Boelgarye.
- Hazi Fesusfeno es Szovogyar Reszveny-tarsasag** (Vaterlandische Kammgarnspin-nerie und Weberei A/G), V. Becsi-ut 8, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Hedemann, Evers & Co.**, Bangkok, Thai-land.
- Heerding & Zoon**, Heerengracht 397, Am-sterdam, and all branches in Holland/en alle takke in Holland.
- Heggenhougen, H.**, Trondheim, Norway/Noorweë.
- Heidelk, Hans**, Panama City/Panama, Panama.
- Heidrich, G. & Co. (Giesel & Co.)**, Post-weg Noord 19, Batavia, and at Sourabaya and Medan/en te Soerabaja en Medan, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Heiligers, J.**, Sourabaya, Java, Nether-lands East Indies/Soerabaja, Java, Neder-lands-Oos-Indië.
- Hellénique D'Amplies Electriques Société**, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Heilinger, M. Sucesores**, Panama.
- Helm Shokai, Gebrueder**, 61, Naniwama-chi, Kobe, and/en Yokohama, Japan.
- Helmsing & Grimm**, Pils iela 21, Riga, Latvia/Letland.
- Henkel, Juan**, San José, Costa Rica.
- Henkel & Co., A/S Axteltorv 6**, Copen-hagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Hering & Schoenfeld**, San José, Costa Rica.
- "H.E.R.O." S.A. Comercial**, Belgrano 865-71, Buenos Aires, Argentina/Argen-tinië.
- Hertel, Carl**, Ciudad, Trugillo, Domini-can Republic/Dominikaanse Republiek.
- Hesse, Newman & Co.**, Leopoldville, Bel-gian Congo/Belgiëse Kongo.
- Heyne, Eversbusch & Co., Agencia Comer-cial Y Maritima**, Pasaje America 213, Mexico City/Meksiko, and/en Av. F.I., Madero No. 6, Pasaje, Mexico City/Mek-siko, and all branches in Mexico/en alle takke in Meksiko.
- Hildebrand, Oscar**, Miskogrë 18/A, Kaunas, Lithuania/Littouë.
- Mirsch & Lemke**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hisma, Madrid**, and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Hisma, Ltda.**, Pi y Margall, 15, Santa Cruz, Tenerife, and/en Alameda 153, Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- "Hisma", Ltda.**, Tetuan, Spanish/Morocco/Spaans-Marokko.
- Hispamo-Marroqui de Transportes Soc. Ltda.**, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Hoefflinghaus & Geiger**, Rue Vorreau, 4, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Hoffmeister Y Bremer**, Calle Juan Paulier 2363, Montevideo, Uruguay.
- Hollandsche Kleefmachinefabriek**, 26, Keileweg, Rotterdam, Holland.
- Holstein, C. & Coy.**, 12, Kaigan-dori, Kobe-Ku, Kobe, Japan, and branches at Tokyo, Osaka and Nagoya, Japan/en takke te Tokio, Osaka en Nagoya, Japan.
- Holstein Shipping and Insurance Agencies Gomei Kaisha**, Room 603, Nippon Building (Kama 603, Nippon-gebou, 79, Kyo-machi, Kobe-ku, Kobe, and all branches in Japan/en alle takke in Japan).
- Holtkamp, J. F.**, Handels en Industrie Maatschappij V/H, N.V. Batavia, Nether-lands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Holzman, Philipp, Siemens Bauunion, Ltda.**, Ed Banco Aleman Antioqueno No. 401, Bogota, Colombia/Kolombië.

- Horne Linie**, Principal a Conde 16, Caracas, and all branches in Venezuela/en alle takke in Venezuela.
- Horn S.S. Line**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hubbe Hijos**, San José, Costa Rica.
- Huopeden & Co.**, 133, Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuenweg 133, Shanghai, China.
- Hullstrom, John**, Lithuania/Littouë.
- Hutter & Schrantz A/G**, Siebwaren und Filztuch-Fabriken, Gyomroi-ut 80, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- I.G. Farbenindustrie A.G.**, Batavia Samarang, Sourabaya and Cheribon (Java), Netherlands East Indies/Sourabaya en Cheribon (Java), Nederlands-Oos-Indië.
- I.L.S.A. Importazione S.A.**, San Martin 195, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Illies C. & Coy.**, Teikoku Seimei Building/-gebou 1, Marunouchi 1-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and branches at Yokohama, Kobe/en takke te Jokohama, Kobe and/en Osaka, Japan.
- "Impla" N.V. (Import Maatschappij voor Pharmaceutische Landbouwkundige Artikelen N.V.)**, Batavia Sourabaya (Java), and Medan (Sumatra), Netherlands East Indies/Sourabaya (Java), en Medan (Soematra), Nederlands-Oos-Indië.
- "Inag" Fabricas Reunidas de Utiles Sanitarios, S.A.**, Callao 1063, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Industrial Y Mercantil Thyssen, Ltda**, Cia., Thyssen-Lametai, Belgrano 752 Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Insulana de Transportes Maritimos, Lta.**, Sociedade, 24, Praca, Duque da Terceira, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Internationale Continental Caoutchouc Co. N.V.**, Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
- Internationale Gesellschaft der Stickstoff Industrie A.G.**, St. Jakobstrasse 22, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.G. (I.G. Chemie)** (Societe internationale pour Enterprises Chimiques S.A. I.G. Chemie), Peter Meriansstrasse 19, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- I.P.A. S.A.**, Calle Palma, Asuncion, Paraguay.
- "Irma" Industrie en Ruwmaterialen Mij., N.V.**, Haringvliet 53a, Rotterdam, Holland.
- Ivers, I.**, 21, Kipdorp, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Ivers & Von Staa**, Parklaan 28, Rotterdam, Holland.
- Jabs, Herbert**, Panama.
- Jackson, S. S.**, Grand Bassa and/en Marshall, Liberia/Liberie.
- Jaissle, Otto Co.**, Noordwijk 15, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië, and branches at/en takke te Sourabaya/Sourabaya (Java), and/en Medan Sumatra/Soematra.
- Jann & Co.**, 133 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuenweg 133, Shanghai, China.
- Jantzen, Wilhelm, C.F.**, Monrovia, Liberia/Liberie.
- Jarcia de Matanzas, Cia. de**, Matanzas, and branches in/en takke in Cuba/Kuba.
- Jensen, H. A.**, Yokohama/Jokohama, Japan.
- Johann, J.**, Buitenzorg (Java), Netherlands East Indie/Nederlands-Oos-Indië.
- Jost, Karl**, Duonelaicio Gve, Kaunas, Lithuania/Littouë.
- Juganil, D.D.**, 5, Kraljev Trg., Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië and/en Svacicv Trg. 6, Zagreb.
- Jugoholding, S. A.**, Gospodar Jeremova 35, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugo-Skoda Fabrica**, Bd Pariska 13, Belgrade/Belgrado, and/en Marticeva 13, Zagreb, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugoslovensko, A.E.G.**, Brankova 30, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugoslovensko Siemens A.D.**, Kralja Alexandra 8, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jurgens, E.**, Bangkok, Thailand.
- Kaltwasser, Hermann Y Compania**, Guatemala City/Stad, Guatemala.
- Kamigumi Goshi Kaisha**, 1-5 Hamabe-dori, 4-chome, Fukaiiku, Kobe, and all branches in Japan/en alle takke in Japan.
- Kandem, N.V., Mij.**, Nassau Dillenburgerstraat 8, The Hague/Den Haag, Holland.
- Karlshofer Parfumerie & Toiletseifenfabriek, F. Wolf & Son, G.m.b.H.**, 63, Grenzacherstrasse, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Kaumanns & Co., A.G.**, Bandoeng, Java, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Kenzaisha Goshi Kaisha**, Tatemono Building/Tatemono-gebou 7, Gofukubashi, 3-chome, Nihonbashi-ku, Tokyo/Tokio, and Asahi Building/en Asahi-gebou, Nakanoshima, 3-chome, Kita-ku, Osaka, Japan.
- Kiefer, Maison**, 71, Rue Delocht, Brussels, Belgium/Brussel, België.
- Klasehen, C.**, Manta, Ecuador.
- Klingelberg & Wieder**, 133 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuenweg 133, Shanghai, China.
- Kirschbaum Y Cia/s en C.**, Independencia 401, Buenos Aires, and all branches in Argentina/en alle takke in Argentinie.
- Klingarit, N.V.**, Haringvliet 53, Rotterdam, Holland.
- Klöckner Establecimientos, S.A., Ind.**, Arg. Belgrano 931, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- "Knaist" Co., Ltd.**, Maria Louisa, 55, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Knöhr Herbert**, San José, Costa Rica.
- Knorr-Nahrnittel A.G.**, Thayngen, Switzerland/Switzerland.
- Kobenhavns Hol Og Koks Kompagni A/S.**, Islands Brygge 22, Copenhagen/Kopenhagen, and branches at/en takke te Hjørring and/en Hirsthals, Denmark/Denemarke.
- Koch & Co. N.V. Transport Maatschappij**, Nieuwland 3, Rotterdam, Holland.
- Kohl, Jacob**, Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Kohler, Hans**, Edificio Italia 302, Lima, Peru.
- Kopke & Neumann Inc.**, Panama City/Stad, Panama.
- Kolbert, German & Co.**, Rep. del Brasil 71 & 405, Havana, Cuba/Kuba.
- Konke, Casa**, Amapala and/en Tegucigalpa, Honduras.
- Koppers, H. G.m.b.H.**, P.O. Box 302 Central/Posbus 302, Sentraal, Kyodo Building/Kyodo-gebou, Sukiwabashi, Kyobashi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Koreska, W.**, 133, Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuenweg 133, Shanghai, China.
- Krauch, F.Y. Cia.**, Calle Estella, Asuncion, Paraguay.
- Krauch & Co.—Deutsche Stickstoff Handels-gesellschaft—261**, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/261, Szechuenweg, Shanghai, en alle takke in China.
- Krause, Ernst, & Co.**, 227, Hamilton House, Shanghai, China/227 Hamilton-gebou, Shanghai, China.
- Kreditbank (Kreditna Banka)**, 6, Ul. Alexander 1, Sofia, and branches in/en takke in Bulgaria/Boelgarye.
- Krefet, Ernst**, Banco del Herrador 587, Lima, Peru.
- Kruger, J. H.**, Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Krupp & Co.**, Teheran, Iran.
- Krupp, Friedrich, Grusonwerke A.G. Technische Bureau für Niederl-Indien**, Batavia Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Krupp (Hellas), S.A.**, 45, Rue du Stade, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- "Krupp" Sociedad Metalurgica Argentina S.A.**, Sarmiento 329, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Krupp's Reederijen Transportbedrijf (N. V. Fried)**, Westplein 2, Rotterdam, Holland.
- "Kruwal" N.V.**, Stuwadoers Mij., Willemskade 2, Waalhaven, Rotterdam, Holland.
- Kunst & Albers**, 110, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/Szechuenweg 110, Shanghai, China, en alle takke in China.
- Kunst & Albers**, 46, Higashi-Koen-Cho, Dairen; (Kwantung Leased Territory/Kwantungse Gehuurde Gebied), and at Mukden, Manchuria/en te Moekden, Mansjoerye.
- Kur R. J. Gepuzem-Es Egeszegugyi-Telepek Gyara Magyarorszag Fiolkia (Kurz A.G. Fabrik für Maschinelle und Gesundheitstechnische Anlagen, Filiale für Ungarn)**, Idautca 2, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Kyllmann, Bauer & Cia.**, Bolivia/Boliwië.
- La Ferreteria Alemana**, Sarmiento 1401, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- "La Gran Sederia," Julio Albert Y Cia**, Suers., 16 de Septiembre No. 83 and/en 5 de Febrero No. 3, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- "La Teonica," Calle General Prim**, 12, Tetuan, Morocco/Marokko.
- Lahusen Y Cia, Limitada**, Calle Galicia 927, Montevideo, Uruguay.
- Lahusen Y Cia Ltda.**, Paseo Colon, 317, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Lang, Eugenio, & Co., Ltd.**, Managua, Nicaragua.
- Lanz Uzinele S.A.**, Str. Dim. Sturdza 13, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenie.
- Lee's General Store (Aug. Michels)**, Tientsin, Tsinan, and/en Peking, China.
- Leenhuis, Weert**, r. Mal. Figueredo 792, Callao, Peru.
- Lehmann Y Cia.**, San José, Costa Rica.
- Leipzig Fair, China Office**, 97, Jinkee Road, Shanghai, and all branches in China/Jinkeeweg 97, Shanghai, en alle takke in China.
- Leutzgen, Guilhermo**, 75c rua B.S. Pedro, C.P. 2027, Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Levant en Oostzee N.V. Cargadoors- en Scheepvaartkantoor**, Veerkade 1, Rotterdam, Holland.
- Leybold Shokwan, K.K.L.**, Tatemono Building/Tatemono-gebou, Gopukhashi 3-chome, Nihonbashi Ku, Tokyo/Tokio; and branches at Yokohama and Osaka/en takke te Jokohama en Osaka, Japan.
- Liepajas Banka A/S**, Smiten iela 23/25 Riga and/en Baznicas iela 3, Libau, Latvia/Letland.
- Liesanski, Rudnisi A.D.**, Kapetan Misina oa, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Lind, E. Th.**, Scheepvaartbedrijf, Leuvehaven 80b, Rotterdam, Holland.
- Lloyd Norte Aleman**, 25 de Mayo 267, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Lohmann, E. & Cia.**, Travesa Padre Eutychio 59, Para. Brazil/Brasilië.
- Lootz, Ths.**, Stavanger, Norway/Noorweë.
- Lubecker Maschinenbau Gesellschaft**, 451, Kiangse Road, Shanghai, China/Kiangseweg 451, Shanghai, China.
- Luders, Ernst**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Luhn, Enrique**, Muralia 471, Havana, Cuba/Kuba.
- "Lumego" N.V. Financieele Handelsmaatschappij**, 121, Keizersgracht, Amsterdam, Holland.
- Luttich, Herman**, Calle F. 303, Havana, Cuba/Kuba.
- Lyra, Edgar & Co.**, Riga, Latvia/Letland.
- Macris, Aristoteles**, Stadium St. 45, Athens, Greece/45 Stadiumstr., Athene, Griekeland.
- Magneto Gepkerekedelmi Es Muszaki R.T. (Magneto Maschinenhandels- und Technische A.G.)**, Ostrom-u. 11, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Maier & Jurgensemeyer**, Grand Bassa, branch at River Cess/tak te Cessrivier, Monrovia, Liberia/Liberie.
- Mahn, Julius**, Panama City/Panama Panama.
- M.A.N.**, Teheran, Iran.
- M.A.N. Works, China Branch (Maschinenfabrik Augsburg-Nuernberg)** 110, Szechuen Road, Shanghai, China/Szechuenweg 110, Shanghai, China.
- Manchot, F.**, Macassar, Celebes, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Mannesmannbuizen Handelsmij., N.V.**, 30, Parklaan, Rotterdam, Holland.
- Mannesmanns-ess Vaskereskedelmi, R.T. (Mannesmann Röhren und Eisenhandels A.G.)**, Kiraly-ut 82, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Mannesmann Röhrenwerke Dusseldorf**, Asahi Building/-gebou, Nakanoshima 3-Chome, Kita-Ku, Osaka, Japan.
- Mannesmannröhren-Werke A.G. Komotau China Branch**, 451, Kiangse Road, Shanghai, China/(China-tak), Kiangseweg 451, Shanghai, China.

- Mannesmann Sociedad de Tubos, Ltd.**, Rua General Camara 90, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Mannesmann, Sociedad Tubos, Ltda., S/A**, Belgrano 327, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Mannesmann, Soc. Tubos, Ltd.**, Santiago, Chile.
- Mannesmann, Tubos**, Calle Colombia, 1308, Montevideo, Uruguay.
- Marathon Staal Mij. N.V.**, 1e Middellandstraat 113-115, Rotterdam, Holland.
- Marathon-Stuomana**, Moskovska, 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Marcus & Hartung, Ltda.**, 50, Rocio, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Marihat Sumatra Plantagen Co. G.m.b.H.**, Medan, Sumatra, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Marugo Unsoton**, 13, Motohama-cho, 2-chome, Yokohama/Jokohama, Japan.
- Marusan Unpan Goshi Kaisha**, 13, Motohama-cho, 2-chome, Yokohama/Jokohama, Japan.
- Meer, A.G.**, Asahi Building/Asahi-gebou, 3-chome, Nakano-shina, Kita-ku, Osaka, Japan.
- Mee-Yeh Handels Compagnie**, 137, Canton Road, Shanghai, and branch at Hankow, China/Kantonweg 137, Shanghai, en tak te Hankow, China.
- Meini Gyula Kavehszozatali Resvenytarsasag (Julius Meini, Kaffeimport A/G)**, Istvanut 23/25, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Meini, Julio, S.A.R.**, Bucharest, and all branches in Roumania/Boekares, en alle takke in Roemenië.
- Melchers & Co.**, 210-214, Kiukiang Road, Shanghai, and all branches in China/Kiukiangweg 210-214, Shanghai, en alle takke in China.
- Mellenthin & Cia.**, Girardot, Colombia/Kolombië.
- Mercedes S.A.**, Str. Curiati 3, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Merek, E.**, P.O. Box 1302/Posbus 1302, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Merek, E. Chemical Co., Ltd.**, 668, Szechuen Road, Shanghai, China/Szechuenweg 668, Shanghai, China.
- Merek, Quimica Argentina, S.A.**, Rosetti 1084, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Mercur Muszaki Es Vegyipari R.T. (Mercur Technische und Chemische Industrie A.G.)**, IX Illos-u 9, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Meyer, Arnold Otto N.V.**, Heerengracht 256, Amsterdam, Holland.
- Meyr, L. D. Y Cia, Ltda.**, Paseo Colon, 301, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Miag, Str. Halelor**, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- "Miag" Muehlenbau und Industrie A.G. (Braunschweig)**, 226, Rte. Ghisi, Shanghai, China.
- "Mico" Mercantiele en Industriële Compagnie N.V.**, Keizersgracht 572, Amsterdam, Holland.
- Michels, Aug.**, Tientsin and/en Tsinan, China.
- Miller, Hermanos**, San José, Costa Rica.
- Minerales de Espana, S.A.**, Gran Via, 62, Bilbao, Spain/Spanje.
- Minero Silvicola Limitada**, 32, Rua Cais de Santarem, Lisbon, Portugal/Lissabon, Portugal.
- Minino, Juan**, Chacab 1553, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Moebius, Fritz**, Carabaya 569, Lima, Peru.
- Moerk & Co.**, 4, Rue Oborishte, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Montanes Del Sur S.A.**, Seville/Sevilla, Spain/Spanje.
- Montania, A. D.**, Kapetan Mishin, Belgrade, Yugoslavia/Belgrado, Suid-Slawië.
- Moritz, W. H.**, Fernando Po and Spanish Guinea/en Spaans-Guinea.
- Morlock, F.**, Managua, Nicaragua.
- Motors Deutsche Werke S.A.**, Calle Provenza 314, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Motors Deutz, Otto, Legitimo, Limited, Sociedade**, Rua da Alfandega, 116, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Mulhens, Eau de Cologne & Parfumeriefabriks (I. Köln) Fil., Ferd.**, Sundbyberg, Sweden/Swede.
- Muller, E. (Motor Agency)**, Bangkok, Thailand.
- Müller, Hermann**, Misitilor 11, Braila, Roumania/Roemenië.
- Naessens, W. & Co.**, Sourabaya/Sourabaya, Djokjakarta, and/en Batavia (Java), and/en Medan (Sumatra/Soematra), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Naudasher, Edward**, 94, Rue Oborishte, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Naviera Y Comercial S.A., Campana** (P.O. Box/Posbus 1986), Aguiar 411, Havana, Cuba/Kuba.
- Nederlandsche Siemens Maatschappij, N.V.**, Batavia and/en Sourabaya/Sourabaya, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Nederlandsche Siemens Maatschappij, N.V.**, Huijgenspark 38-39, The Hague/Den Haag, Holland.
- "Nedeximpo" Nederlandsche Export en Import Mij.**, 5 Visschersdam, Amsterdam, Holland.
- "Nedigepha" N.V., Handel Mij**, Keizersgracht 58, Amsterdam, Holland.
- Nehlsen, H.**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Nemaoki-Auto-Servis**, Vejvode Misica 12, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Neumáticos-Continental S.A.**, Segasta 15, Madrid and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Niehaus, Guillermo & Co.**, San José and/en Limon, Costa Rica.
- Nielsen, C. Hecht**, Vestre Boulevard 4, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Dene-marke.
- Niepoort, Sociedade de Representacoes**, Avenida dos Aliados 188-200, Oporto, Portugal.
- Nieuwe Rotterdamsche Transport Maatschappij N.V.**, Nieuwe Binnenweg 149, Rotterdam, Holland.
- Niggemann, W. & Co.**, Chefoo, Harbin and/en Wei Hai Wei, China.
- Niggemann, W. & Co.**, 18, Yamagata-Dori, Dairen, Kwantung Leased Territory/Kwantunge Gebuurde Gebied.
- Nijmeegse Glasverzekering Mij., N.V.**, 174-176 Keizersgracht, Amsterdam, Holland.
- Nippon Diesel Kogyo Kabushiki Kaisha**, 21, Mitsubishi Building/gebou, Maranouchi, Tokyo/Tokio.
- Nippon Flottman Sho**, 10, Marunouchi, 3-chome, Tokyo/Tokio, Japan.
- Nippon Kores Kabushiki Kaisha**, 377, Nozatocho, Nishi-Yodogawa-ku, Osaka and Yayoi Building/en Yayoi-gebou, 5 Ginza Nishi, 7-chome, Kyobashi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Nippon Olympia Typewriting Company**, Kyobun-kan Building/Kyobun-kan-gebou, 2, Ginza, 4-chome, Kyobashi-ku, Tokyo/Tokio, and/en 6, Goki-dori, 2-chome, Fukiai-ku, Kobe, Japan.
- Nippon Schering Kabushiki Kaisha**, 83, Kyomachi, Kobe, Japan.
- Noessler, Max & Co., G.m.b.H.**, 331, Kiangse Road, Shanghai, China/331 Kiangseweg, Shanghai, China.
- Nomura, E.**, 2-chome, Minami, Honmachi, Osaka, Japan.
- Nora, Magasin**, Reykjavik, Iceland/Ysland.
- Norddeutscher-Lloyd**, San Salvador, Salvador.
- Norddeutscher Lloyd Bremen**, 210, Kiukiang Road, Shanghai, and at Tientsin, China/Kiukiangweg 210, Shanghai, en te Tientsin, China.
- Norddeutscher Lloyd Svenska A/B**, Jakobs-torg 1, Stockholm, Sweden/Swede.
- Norrige A/S**, Prinsengate 2, Oslo, Norway/Noorweë.
- Norsk Akkumulator Co. A/S**, Pillestredet 75, S., Oslo, Norway/Noorweë.
- Norsk Telefunken Radio Tieselskap**, Øvre Vollgate 11, Oslo, Norway/Noorweë.
- Nottebohm Trading Coy.**, San Salvador, Salvador.
- Nottebohm, Hermanos**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Nottebohm, Kurt & Co.**, 11, Calle Poniente Y, 5 Avenida, Guatemala City, Guatemala/Guatemala, Guatemala.
- Novosadska Fabrika Kabela D.D.**, Kosmajka, 7, Belgrade/Belgrado, and at/en te Novisad, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Oficina Tecnica Industrial**, Caracas, Venezuela.
- Olgart, Oswald & Co.**, 4, Rue Arda, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Oppenheim, Dr. Kurt & Cia, Agfa, Argentina**, B. Irigoyen 653, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Optica, Ltda., Sociedade, Carl Zeiss**, Rua dos Benedictinos 21, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Orenstein & Koppel A.G.**, 451, Kiangse Road, Shanghai, China/Kiangseweg 451, Shanghai, China.
- Orenstein & Koppel Magyar Resvenytarsasag** (Orenstein & Koppel Ungarische A/G.), VI. Vilmos Csaszar-ut 31, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Orenstein & Koppel, N.V.**, Fabrieken van Spoorwegmateriaal Sourabaya/Sourabaya, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Orenstein & Koppel S.A.**, Carrera San Jeronimo 36, Madrid, Spain/Spanje.
- Orenstein & Koppel, S.A.**, San Martin 66, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Orion S/A Fabricas**, 13 Ramaes, 91, rua Joao Carlos, Sao Paulo, Brazil/Basilië.
- Osram A/S**, Pilestredet 75.C., Oslo, Norway/Noorweë.
- Osram A/S**, Solvgade 10, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Osram-Cia. Argentina de Lamparas Electricas S.A.**, Luca 2251, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Osram, O. Y., A.B.**, Helsingfors, Finland.
- Ostasiatischer Lloyd**, 20, Canton Road, Shanghai, China/20, Kantonweg, Shanghai, China.
- Ostern & Co. Sociedad Anonima**, Banco del Herrador 587, Lima, Peru.
- Otelul Marathon**, Str. Domnita Anastasia 6, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Otten Y Cia. S.A.**, Plaza San Martin 130, Lima, Peru.
- Otto & Co.—Agfa China Co.—261**, Szechuen Road, Shanghai, China/Szechuenweg 261, Shanghai, China.
- Overbeck, G.**, Cape Palmas/Kaap Palmas, Monrovia, branch at/ tak te Grand Cess, Liberia/Liberië.
- Overjoisk, Transit A/S**, Skippergate 27, Oslo, Norway/Noorweë.
- Paage Sandau, Fred**, Apartoda de Correos 98, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Pallavicini E. Y Cia., S.A.C.**, Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Pamuttextil Muvek R.T. (Baumwolle Textilwerke A/G)**, Fehervari-ut 62, Budapest, Hungary/Boedapest, Hongarye.
- Pance, A.**, Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Pasch, G. Y. Hermanos A.**, Recalde 36, Bilbao, Spain/Spanje.
- Paulkner, A.**, Marina 9, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Pecsvideki Koszenbanya Resvenytarsasag** (Pecser Regional Steinkohlenbergbau A/G.), V. Rudolf Rakpart 5, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Pentzke, Carlos**, Managua, Nicaragua.
- Petersen, A. & Henius**, Uraniavej 14-16, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Dene-marke.
- Pickenpack, Hüpeden & Co.**, Bangkok, Thailand.
- Pinks & Loredó**, Amistad 415, Havana, Cuba/Kuba.
- Philippi, Wilhelm & Co.**, Mozambique/Mosambiek, Ibo and/en Porto Amelia, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Poggensee, Christian (Hamburg)**, 255, Peking Road, Shanghai, China/Pekingweg 255, Shanghai, China.
- Poldi Fundiciones de Acero S.A.**, Barcelona, and all branches in Spain/Barselona, en alle takke in Spanje.
- Poldi Prague, Acieres (Poldihütte Prag Zweigniederlassung Genf)**, Rue des Terreaux du Temple, 3-7, Geneva, Switzerland/Genève, Switzerland.
- Poldi S.A., Belge, Aciers**, Rue Vilette 38, Liege, Belgium/Luik, België.
- Poldi Staalfabrieken**, Coolsingel 39B, and/en Hartmannstraat 58, Rotterdam, Holland.
- Poldi Steel Works, The**, Mukden (Manchuria)/(Mantsjoerye), China.
- Poldi Steel Works, The**, 7, Saiwaicho-dori, 2-chome, Nishi-ku, Osaka and all branches in Japan/en alle takke in Japan.
- Poldi Steel Works (China Branch)**, 451, Kiangse Road, Shanghai, China/(China-tak), Kiangseweg 451, Shanghai, China.
- Poldihütte Prag, Zweigniederlassung Zurich**, 23, Limmatstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.

- Ponto, B.**, Bahia de Caraquez, Ecuador/Ecuador.
- Productos Quimicos Schering** (Schering & Cia., A/G.), Linea 552, Vedado, Havana, Cuba/Kuba.
- Provedora Maritima S.A. Cia.**, R. del Brazil 113, Havana, Cuba/Kuba.
- Puschmann, Frederico**, San Salvador, Salvador.
- Putrimas Alexander**, Lithuania/Litouw.
- Quimica "Bayer" Westkott Y Cia.**, P.O. Box No. 301/Posbus 301, Bogota, and all branches in/en alle takke in Colombia/Kolombië.
- Quimica Schering Colombiana S.A.**, P.O. Box 147/Posbus 147, Colombia/Kolombië.
- Quimica Schering, S.A.**, Plaza de Candalaria, Caracas, Venezuela.
- Quinke, Ernesto, S.A.**, Calle Cerro Largo 851, Montevideo, Uruguay.
- Raabe, H.**, Beira, Portuguese East Africa/Portugees-Oos Afrika.
- Rabe, Otto, Y Cia.**, Calle 25 de Mayo 694/700, Montevideo, Uruguay.
- Radios Telefunken**, Santiago, Chile.
- Ramirez de Arellano Y Cia.**, Vera Cruz, Mexico/Meksiko.
- Randaxhe-Bally, J. & Co.**, Rue des Tanneurs, 39, Antwerp, Belgium/Antwerpe, België.
- Ranniger & Cia.**, Bd. Castilhos Franca 73, Para, Brazil/Brasilië.
- Rappard, Gustavo A.**, San Martin 232, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Raspe & Co. (Goshi Kaisha)**, P.O. Box 63/Posbus 63, 2, Hachiman-dori, 1-chome Fukiai-ku, Kobe, and at Sanwa Ginko Building/en te Sanwa Ginko-gebou, Gofukubashi, 1-chome, Nihokubashi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Ratjen Rud & Co.**, 34, Kitamachi 6-chome, Aoyama, Tokyo/Tokio, Japan.
- Ratjen, Rud & Co.**, 2, Yamagata-dori, Dairen, and at/en te Osaka, Japan.
- "Reemstma" Export and Revision Bureau der Firma H. F. and Ph. F. Reemstma**, Moskovskâ 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Rehfs, W. F.**, 12, The Bund, Shanghai, China.
- Reichsverband der Deutschen Luftfahrt-Industrie**, 21 Mitsubishi Building/Mitsubishi-gebou, 2, 3-chome, Marunouchi, Tokyo/Tokio, Japan.
- Reider, F., Y Cia**, Cale Pama, Asuncion, Paraguay.
- Reimers, Fritz & Co.**, San José Costa Rica.
- Reinhold & Co.**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Rein, Frederico**, Av. Colombia 1838, Asuncion, Paraguay.
- Renschhausen, A. & Co.**, Larache, Tetuan and/en Tangier, Morocco/Marokko.
- R.D.A. Reprezentanta de Automobile S.A.R.**, Str. Gr. Manolescu 21, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Reprezentanta Industriala Mannesmann**, Bd. Tache Ionescu 27, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Reuter, Brockelman & Co.**, 452, Kiangse Road, Shanghai, and all branches in China/Kiangseweg 452, Shanghai, en alle takke in China.
- Reuter Ingeniorbyra A.**, Kesuskatu 1, Helsingfors, Finland.
- Reyes Y Martinez Cia. Ltda.**, Managua, Nicaragua.
- Rheinborn Hennemann & Co.**, A.G. Bandjermasin & Balikpapan (Dutch Borneo/Nederlands-Borneo), and/en Sibolga, Taroteng, Padangsidempoean, Pematang and/en Siantar (Sumatra/Soematra), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Rheinmetall-Borsig**, 704, Hamilton House, Shanghai, China/704, Hamiltongebou, Shanghai, China.
- Rhenania S.A.**, 215 Avenue d'Italie, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Riberena Del Piata (Sudamericana de Comercio S.A. Cia)**, Calle Piedras 350, Montevideo, Uruguay.
- Riekmers Linie**, 620, Szechuen Road, Shanghai, China/Szechuenweg 620, Shanghai, China.
- Riekmers Linie m.b.H.**, Parklaan 28, Rotterdam, Holland.
- "Riberena Del Piata" Cia., Sud-Americana de Comercio S.A.**, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Reickermann, Johs**, Kaigan Building 10/Kaigangebou 10, Kaogan-dori, Kobe-ku, and at/en te Tokyo/Tokio, Japan.
- Rhodus-Koenigs Handelsmaatschappij N.V.**, 117-121, Keizersgracht, Amsterdam, Holland.
- Riedel y Levalle Resp. Ltda.**, Calle Lavalle, 2666-8, Buenos Aires, Argentine/Argentinië.
- Rieper, Wilhelm**, Boulevard Tsar Osvoboditel 17, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Rijn- en Zeetransport Maatschappij, N.V.**, Prins Hendrikkade 160, Rotterdam, Holland.
- Ringnes, Ellef**, Stortingsgate 22, Oslo, Norway/Noorweë.
- Ringys, Pranas and Nichlosa Didziulis**, Lithuania/Litouw.
- Rittermann, Hans G., S.A.**, Azangaro 235, Lima, Peru.
- Röechling Steel Works**, 7, Takana-cho, 3-Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Rödelheimer, H.**, Kas-el-Hafa, Tetuan, Morocco/Marokko.
- Rodopia, Societe de Gestion**, Geneva, Switzerland/Genève, Switzerland.
- Roehling-Buderus, Acero, Soc., Anon.**, Bulnes, 2593, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Roehling Stahl, China, G.m.b.H.**, 110, Szechuen Road, Shanghai, and branch at Hankow, China/Szechuenweg 110, Shanghai, en tak te Hankow, China.
- "Roehling" Stahl, A.G.**, 225, Hardstrasse, Zurich, and/en Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Roedinger, H. Y Cia., S.A.**, Ica, and all branches in/en alle takke in Peru.
- Roemer, Hans Y Cia**, Aguiar 574, Havana, Cuba/Kuba.
- Röhde et Cie, Matthias**, 9, Rue des XII Mois, Antwerp, Belgium/Antwerpe, België.
- Röhde & Co.**, 150, Kiukiang Road, Shanghai, and branch at Hankow China/Kiukiangweg 150, Shanghai, en tak te Hankow, China.
- Röhde & Co's Vrachtkantoor N.V.**, Matthias, Poompies 83, Rotterdam, Holland.
- Röhde & Jörgens Expeditiemaatschappij, N.V. Matthias**, Nieuwland 5b, Rotterdam, Holland.
- Röhde & Jorgens, S.A., Matthias**, 2, Quai Ortelius, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Romanil, S.A.**, Str. I.C. Bratianu 22, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Rosenthal, A.**, Cape Hayti/Kaap Haiti, Hayti/Haiti.
- Rosenthal Porcelainuri S.A.R.**, Celea, Victoria, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Rossner, Casa**, Amapala and Tegucigalpa, Honduras.
- Rotermann "Rotermann" I Tehased A/S, Chr.**, Jaama 1, Tallinn, Estonia/Estland.
- Rotmann, Franz**, Carabaya 330, Lima, Peru.
- Rudolf & Company**, Daido Semei Building/-gebou 1, Tosaboridori-Chome, Nishi-Ku, Osaka, Japan, and at Tokyo/en te Tokio, Japan.
- Ruhr- und Saar Kohle, A.G.**, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Russel, Prosper Ludwig Anton Joseph**, Paulus Potterstraat 5, Amsterdam, Holland.
- S.A.B.A.T.**, 4 Quai van Meteren, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Saalmann & Co.**, Guayaquil, Ecuador.
- St. Dest & Co.**, Bangkok, Thailand.
- Salen Shipping Agency, Sven**, 26, Parklaan, Rotterdam, Holland.
- Salvekis Martin**, Lithuania/Litouw.
- Salzmarn-Fels Magyar Textilipas Reszvenytarsasag** (Salzmarn Ungarisches Textilwerk A/G), V, Nador-utca 26, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Samson, Ernesto**, Cristo 16, Havana, Cuba/Kuba.
- Sarex, S.A.R.**, Strada Italiana 3, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Saroge, S.A.R.**, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Sass F. & Cia.**, Veroes a Jesuitas 20, Caracas, Venezuela.
- Saueremann, Walther**, Llamese al and/en Albareda 153 Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariese Eilande.
- Seana A/B.**, Jörgen, Kocksgatan 2, Malmö, Sweden/Swede.
- Schering (Siam) Ltd.**, P.O. Box 106, Suapa Road/Posbus 106, Suapaweg, Bangkok, Thailand.
- Scheepvaarts, Agentuur Maatschappij**, 8, Quai Taverniers, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Scheffel & Schmidt A.G.**, 16, Rue Tsimisky, Salonica/Salonika, and branch at Volo, Greece/en tak te Volo, Griekeland.
- Schenker & Co. A/S**, Niels Julsgade 8, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Schenker & Co., Bulgarian International Transport Co. Ltd.**, Leghe 4, Sofia, Bulgaria/Bulgarye.
- Schenker & Co., Ltd.**, Athens and Salonica/Athene en Salonika, Greece/Griekeland.
- Schenker & Co.**, Riga, Latvia/Letland.
- Schenker & Co., S.A.R.**, Celea Victoriei 11, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Schenker & Co's International Expeditie N.V.**, W. Buytewechstraat 68, Rotterdam, and all branches in Holland/en alle takke in Holland.
- Schenker & Co., Transports Internationaux**, 13 Rue Aux Lits, Antwerp/Antwerpe, and all branches in Belgium/en alle takke in België.
- Schenker I Komp.** (First Yugoslav Forwarding Company), 21 Kralja Petra, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Schenker Es Tarsal, Budapest/Boedapest**, Nemzetkozi szállitmanyozasi Reszvenytarsasag (Schenker & Co., Budapest/Boedapest, Internationale Speditions A/G), V. Nador-utca, 26, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Schenker-Unternehmungen Holding A/G.**, 20 Mythenquai, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Schering Y Cia. A/G (Productos Quimicos Schering)**, Linea 552, Vedado, Havana, Cuba/Kuba.
- Schering-Kahlbaum, A.G.**, Panama City/Panama, Panama.
- Schering Ltd.**, 133, Yuen Ming Yuen Road, Shanghai, China/Yuen Ming Yuenweg 133, Shanghai, China.
- Schering, Quimica S.A.**, Modro 1378, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Schiffahrtskontor für Iran, G.m.b.H.**, Teheran, and branches/en takke in Iran.
- Schildhauer, P. & Co., Ltd./en Maatschappij, Bpk.**, Gourko, 4, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Schlieper, Carl**, 136, Kiangse Road, Shanghai, China/Kiangseweg 136, Shanghai, China.
- Schlieper, Carl (Remscheid)**, Bangkok, Thailand.
- Schlieper, Carl N.V. Handel Mij**, Batavia, and all branches in Netherlands East Indies/en alle takke in Nederlands-Oos-Indië.
- Schluter, Edward**, Teheran, Iran.
- Schmidt & Cia**, San Salvador, Salvador.
- Schmidt & Co., Ltd.**, 346, Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/Szechuenweg 346, Shanghai, en alle takke in China.
- Schmidt & Co.**, Buan Hoa Segn Building/Buan Hoa Seng-gebou, Samyeek, Thailand.
- Schmidt Shoten, Limited**, 2, Muromachi 3-Chome, Nihonbashiku, Tokyo/Tokio, and/en 13, Kilakyataro-Machi, 2-Chome, Higashi-Ku, Osaka, Japan; Dairen and branches in Kwantung Leased Territory/Dairen, en takke in Kwantungse Gehuurde Gebied.
- Schmitz, P., & Company Engineering Office**, Room/Kamer 501-513, Nippon Kaijo Building/-gebou, Edobori-Kamidori 1-chome, Nishi-Ku, Osaka, and branch at Tokyo, Japan/en takke te Tokio, Japan.
- Schnabel, Gaumer & Co.**, 346, Szechuen Road, Shanghai, and at Hankow, China/Szechuenweg 346, Shanghai, en te Hankow, China.
- Schneewind, P.**, Padang, Sumatra, Netherlands East Indies/Soematra, Nederlands-Oos-Indië.
- Schneider, Gustav**, Serdika 2, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Schnell & Cia.**, Palma a Municipal 9, Caracas, Venezuela.
- Schnell, Willy**, Teheran, Iran.

- Schoeller Bleckmann Stahlwerke A.G.**, Nieuwehaven 127, Rotterdam, Holland.
- Schoeller-Bleckmann Steel Works, Ltd. (Vienna)**, 138, Kiangse Road, Shanghai, China/Kiangseweg 138, Shanghai, China.
- Schoeller, Bleckmann, Phönix Seiko Goshi Kaisha**, 48, Itachibori, Minami-dori 2-chome, Nishi-Ku, Osaka, and/en Saiwai Building-gebou, Uchisaiwai-cho 1-Chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Schroder, A.B. O.Y.O.**, Kerikinkatu 12, Turku (Abo), Finland.
- Schroeder, George, and/en Leidenberg**, Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Schubel, Rudolf**, Ouspenska 12, Bourgas, Bulgaria/Boelgareye.
- Schubel, Rudolf**, 9, Rue Piot, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Schulte, G. & Cia.**, Carrera 10, No. 13-60, Bogota, and/en San Blas Progreso, Barranquilla, Colombia/Kolombië.
- Schulte, Siegfried**, Augustinas 1185, Santiago, Chile.
- Schultz, Wilhelm & Co., Soc. Ltda.**, Calle Falange de Marruccos 19, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Schumacher, Julius**, Gelderschekade 21b Rotterdam, and/en Binnenkant 42, Amsterdam, Holland.
- Schunemann**, Isfahan, Iran.
- Schuster, Nymphius & Co.**—German China Shippers—80, Canton Road, Shanghai, China/Kantonweg 80, Shanghai, China.
- Schütt, H.**, Bangkok, Thailand.
- Schutte, Alfred H.**, 305, Yaesu Building 6/Yaesu-gebou 6, 2-chome, Marunouchi, Tokyo/Tokio, Japan.
- Schutte, Alfred H. Y Cia. S.L.**, Calle Lauria 18, Barcelona, and branches in/Barcelona en takke in Seville/Sevilla and/en Bilbao, Spain/Spaenje.
- Schutt, Otto & Co.**, Cape Hayti/Kaap Hayti, Hayti/Haiti.
- Schwitzer & Cia.**, Bolivia/Boliwië.
- Schweizerische Filiale der Langhain Pfannhauser Werke, A.G.**, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Schweizerische National Versicherungs Gesellschaft**, 39-41, Steinengraben, and/en 30, Leimenstr., Basle, Switzerland/Basel, Switzerland.
- Seam, Schepvaart en Agentuur Mij N.V.**, Westplein 2, Rotterdam, Holland.
- Seidel, K. & Co.**, Aux Cayes, Hayti/Haiti.
- Sedylan, Casa**, Viel 1896, Santiago, Chile.
- Sekiyoshi Gumi**, Zeikan Konai, Shin Minatomachi, Kobe, Japan.
- Sella Rudolf**, Bolsa a Pedrera 12, Caracas, Venezuela.
- Semper & Cia.**, Rua Marechal Deodoro 172, Manaus, Brazil/Brasilië.
- Sidapar (Usina Siderurgica e Laminadores N.S. Aparecida S.A.)**, Rua da Quinta 71, Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Siegel, Carl A/S**, Lai 27, Tallinn, Estonia/Estland.
- Siemens, ch. Charleroi** 116, Brussels/Brussel, and all branches in/en alle takke in Belgium/België.
- Siemens, A/S**, Riga, Latvia/Letland.
- Siemens-Bauunion, Cia Platense de Construcciones, S.A.**, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Siemens Bauunion Ltda.** (Philipp Holzman), Ed Banco Aleman Antioqueño No. 401, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens Bauunion**, Palacio Salvo P.9, Montevideo, and all branches in/en alle takke in Uruguay.
- "Siemens" Bulgarian Electrical Co., Ltd.**, Tzaritza Ionna 25, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Siemens China Co.**, 233, Nanking Road, Shanghai, and all branches in China/Nankingweg 233, Shanghai, en alle takke in China.
- Siemens, Companhia de Electricidade**, 12, Rue das Carmelitas, Oporto, and/en 118, Rua Augusta 10, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- "Siemens" Co., Ltd.**, Technical Bureau/Tegniese Buro, Dorostol and/en Lulin, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Siemens & Co.**, Teheran, Iran.
- Siemens Elektricitets, A/S.**, Blegdamsvej 124, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Siemens Elektriska Aktiebolaget**, Kungsgatan 36, Stockholm, and all branches in/en alle takke in Sweden/Swede.
- Siemens Elektrizitats Erzeugnisse A.G.**, Zurich, and/en Berne, Switzerland/Switzerland.
- Siemens Enrique**, Pta. Canseco, 55, Santa Cruz, Tenerife and/en Buenos Aires 7, Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Siemens, Estnische Handels A.G.**, Tallinn, Estonia/Estland.
- Siemens & Halske**, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Siemens and Halske A. G.**, Calle 12 No. 10-43, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens, Hellenic S.A.**, 7-9 Sophocles Street, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Siemens Industria Electrica, S.A.**, San Francisco 25, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Siemens (Mexico) S.A.**, Avenida Juarez 30, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Siemens Norsk Aktieselskab**, Rosenkrantzgate 11, Oslo, and branches at/en takke te Bergen, Trondheim and/en Stavanger, Norway/Noorweë.
- Siemens-Reiniger Művek Reszvenytársasag Magyar** (Ungarische Siemens-Reiniger-Werke A/G.), VI. Nagymező-utca 4, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Siemens Reiniger Veifa S.A.**, Paseo de Gracia 48, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Siemens Reiniger Werke (Dr. Hagelstein)**, Carrera 10, No. 12-49, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens S.A.**, Luxemburg/Luksemburg.
- Siemens S.A. Des Produits Electro-Techniques**, Place de la Gare, Lausanne, Switzerland/Switzerland.
- Siemens-Schuckert A.G.**, Calle 12 No. 10-43, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens-Schuckert Denki Kagushiki Kaisha**, 2, Marunouchi 3-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Osaka, Japan.
- Siemens-Schuckert Elektriska, A.B.**, Mikonkatu 11, Helsingfors, Finland.
- Siemens-Schuckert Ltda.**, Valparaiso and at/en te Santiago, Concepcion, Antofagasta, Chile.
- Siemens-Schuckert-Művek Villamassagi Reszvenytársasag Magyar** (Ungarische Siemens-Schuckert-Werke Elektrizitats A/G.), VI. Terezkörút 36, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Siemens-Schuckert S.A. Cia Platense de Electricidad**, Avenida de Mayo, 869, Buenos Aires, and all branches in Argentina/en alle takke in Argentinië.
- Siemssen & Co.**, 451 Kiangse Road, Shanghai, and all branches in China/Kiangseweg 451, Shanghai, en alle takke in China.
- Siemssen & Co.**, Totaku Buildings-gebou Yamagata-dori, Dairen. (Kwantung leased territory/gehuurde gebied.)
- Silvana, O.Y., A.B.**, Kasarimkatu 44, Helsingfors, Finland.
- Singer Varrőgep Részvenytársaság** (Singer Nähmaschinen Aktiengesellschaft), VII Rákóczi ut 16, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Skandinavisk Telegram Bureau**, Sortedamsdøsser 29, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Denemarke.
- Skoda-iran, S.A.**, Teheran, Iran.
- Skoda Works Agency**, Kabul, Afghanistan.
- Skodaworks, Ltd.**, Bangkok, Thailand.
- "Skoda Industrial Romana" S.A.R.**, 20, Str. Regale, Bucharest, Roumania/Boekarest, Roemenië.
- Slagdenhaufen, G.**, University Street 17, Athens, Greece/Athene, Griekeland.
- Societatea Bancara Romana**, Str. Lipsani 33, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Societe Generale de Banque Yougoslave S.A. (Poste Yugoslovensko Bankarsko Drustvo A.D.)**, Belgrade/Belgrado, Ljubljana, Novi Sad and Zagreb, Yugoslavia/en Zagreb, Suid-Slawië.
- Soc. Rom. de Electricitate "Siemens-Schuckert" S.A.**, C.A. Rosetti 21, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Sommer, Hermann Y Cia.**, Palma 37, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Sommer, Richard**, Lithuania/Litouë.
- Soproni Fűszonaiyar, Vöslauer Festifonaiyar Reszvenytársasag** (Soproner Kammgarnfabrik, Filiale der A/G der Vöslauer Kammgarnfabrik), Sopron, Hungary/Hongarye.
- Soproni Szőnyeg es Textilművek Reszvenytársasag**, Ezelött Haas Fülöp es Fial Soproner Teppich und Textilwerke A/G, Vormals Philipp Haas Sohne, Zrinyi-utca 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Soya Company**, Bucharest/Boekarest, Roumania/Roemenië.
- "Soya" for the Production and Export of Eleaginous Seeds Co., Ltd.**, Aksakoff 5, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Spiegel, Erwin**, Teheran, Iran.
- Springer y Möller, S.A.**, Zepita 3177, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Stahl-Holding Company, A.G.**, Schanzengraben 27, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Stahlunion, A/B**, Kungsgatan 33, Stockholm, Sweden/Swede.
- Stahl Union Export G.m.b.H.**, Tientsin, China.
- Stahlunion, Limitada**, Rue Candelaria 53, Rio de Janeiro, and at/en te Sen de Queiroz 76, Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Stamer & Co.**, Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Standard Braid & Produce Co. of Japan. (Daichi Boeki Goshi Kaisha.)**, 6, 2-chome, Gokodori, Fukui-ku, Kobe, Japan.
- Standard Transport Maatschappij, N.V.**, Prins Hendrikkade 160, Rotterdam, Holland.
- Staudt Y Cia.**, Calle Catorce de Julio, Asuncion, Paraguay.
- Staudt & Cia., S.A.C.**, Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Staudt Y Cia. S.A.C.**, Calle Paysandú 935, Montevideo, Uruguay.
- Staudt & Cia., Ltda.**, Valparaiso, and branches at/en takke te Santiago, Concepcion, Temuco, Punta Arenas, Chile.
- Steel Union China Co.**, 233, Nanking Road, Shanghai, China/Nankingweg 233, Shanghai, China.
- Stein, Carlos Y Cia.**, 5 de Febrero 174, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Steinhardt, B. & F. Bollenhagen & Co. V/H.**, Batavia, Sourabaya and Samarang (Java), and Medan (Sumatra), Netherlands East Indies/Batavia, Soerabaja, en Samarang (Java), en Medan (Soematra), Nederlands-Oos-Indië.
- Steyr, Solothurn Waffen, A. G.**, 89, Bahnhofstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Stiekstoffe Kali Syndikat**, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Stinnes, Hugo, Ltda., S.A. Com E Ind.**, 25 de Mayo 145, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Stollenhof, Werner**, Patras, Greece/Griekeland.
- Stoltz, Hermann**, Avenida Rio Branco 66-74, Rio de Janeiro, and all branches in Brazil/en alle takke in Brasilië.
- Stomana Co. Ltd.**, Vesletz 24, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Straits und Sunda Syndikat's Administratie Kantoer**, Noordwijk 39, Batavia-Centrum, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Strassberger, E. & Company**, Malecón Tarapacá, Iquitos, Peru.
- Strobach, Adolf**, Colon 337, Miraflores, Lima, Peru.
- Stude, Oscar**, Clevimagi 14, Tallinn, Esthonia/Estland.
- Studt & Co.**, Canton and/en Kunming, China.
- Stuve, W. & Co.**, 4, Rua de S. Francisco, Oporto, Portugal.
- Styria-Staal, Ged.**, Glashaven, 34, Rotterdam, Holland.
- Styria, Stahl, A.G.**, 104, Ausstellungstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Styria-Stomana Co., Ltd.**, 21, Iskr, Sofia, Bulgaria/Boelgareye.
- Styrian Steel Works, Limited**, 2, Echizen-bori, 1 Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Sudamericana de Comercio, S.A., Cia.**, Riberena del Plata, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentinië, and at/en te Calle Piedras, 350, Montevideo, Uruguay.
- Sudamericana de Electricidad, A.E.G., Cia.**, Santiago, Chile.
- Tagua, Casa**, Manta, Bahia de Caraquez & Esmeraldas, Ecuador/Ekwador.
- Tam, Y Cia**, Uruguay 68, Mexico City, Mexico/Meksiko.

- Tan Hok Soey**, Bandoeng, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Tchernomorsko Parakhodno Agenzia A.D.** (Schwarzmeer Schifffahrtsagentur A.G.), Bourgas & Varna, Bulgaria/Boelgarië.
- Technisch Materieel N.V.**, Nassaulaan 1, The Hague/Den Haag, Holland.
- Telefongyár Részvénytársaság** (Telefon-fabrik Aktiengesellschaft), XIV Hungári Közép-Körút 126/128, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarië.
- Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph Co.**, 233, Nanking Road/Nankingweg 233, Shanghai, China.
- Telefunken Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie, G.m.b.H.**, Berlin, 12 Stammenbachstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Telefunken Radio, S.A.**, 13, Bucharest St., Athens/Boekareststraat, Athene, Greece/Griekeland.
- Telefunken**, Union 790, Lima, Peru.
- Tuchler, R.**, Cape Hayti/Kaap Haiti, Hayti/Haiti.
- Textielondernemingen N.V., Maatschappij voor**, Rokin 65-67, Amsterdam, Holland.
- Thalheim Georg, A/S**, Riga, Latvia/Letland.
- Thorhauer Y Cia., M. Rodriguez** 1140, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Tomiya Shoten**, 202, Yamashitacho, Yokohama, Kobe, and/en Nagoya, Japan.
- Tomizo Shindo**, Kobe, Japan.
- "Thyssen-Lametal", Cia., Industrial Y Mercantil Thyssen, Ltda.**, Belgrano 752, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Tramsen, G. & Sons**, Rue Exarch Iossef, No. 31, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Transocean News Service**, 34, Avenue Edward VII, Shanghai, and all branches in China/en alle takke in China.
- Trei Inele S.A.R.**, Str. Iron Ghica 11-a, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- "Tudor" Accumulatorgyar Részvénytársaság ("Tudor" Accumulatorenfabriks-Aktiengesellschaft)**, VI, Vaci-ut 137/139, Budapest, Hungary/Boedapest, Hongarië.
- Undeutch, F. & Co.**, Teheran, Iran.
- Unicolor S.A.**, Paseo de Gracia 51, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Union A.E.G. Jugoslav D.D. (A.E.G. Union Jugoslavische Elektrizitats A.G.)**, Karadziceva 1, Zagreb, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Union Industrial S.A. (A. Barron)** (P.O. Box No. 706/Posbus 706), Camino Las Flores, Barranquilla, Colombia/Kolombië.
- Union Quimica, S.A.**, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Union Rückversicherungs Gesellschaft. (l'Union Societe de Reassurances)**, 8, Alpenquai, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- United Upper Silesian Iron Works (Vereinigte Oberschlesische Huettenwerke A.G., Gleiwitz)**, 89, Foochow Road, Shanghai, China/Foochowweg 89, Shanghai, China.
- Uniunea de Volaj Si Comert**, Calea Victoriei 114, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Van Reekum N.V. Papier Maatschappij V/H Gebrs**, Stationsplein 1, Amsterdam, Holland.
- Van Reekum Paper Company (Shanghai) Ltd.**, 346, Szechuen Road/Szechuenweg 346, Shanghai, China.
- Vetter, Arthur**, General Lafuente 574, Lima, Peru.
- Vianna, Braga y Cia.**, Rua Conselheiro Dantas 35, Salvador, Bahia, Brazil/Brasilië.
- Verzekering Maatschappij van 1926 N.V.**, Heerengracht 384, Amsterdam, Holland.
- Victoria-Lindeumfabrik A/S., Sandvika**, near/naby Oslo, Norway/Noorweë.
- Von Appen, Ernest**, 39, Quai des Moiens, Ghent, Belgium/België.
- Von Bergen, J., & Cia.**, Bolivia/Boliwië.
- Von Buch, Han Chr.**, Apartado 715, Lima, Peru.
- Von Heringen, Wilhelm**, 6th September, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Von Heymann, H. & Co.**, San José, Costa Rica.
- Von Kleve, Kurt**, Diamantidou 72, Athens/Athene, and at Micrassiaton 43, Volo, Greece/en te Micrassiaton 43, Volo, Griekeland.
- Von Uslar, Armin**, Obispo 258, Havana, Cuba/Kuba.
- Vorkauf, Carlos A.**, Comdte, Felipe Sanchez 9, Calvario, Vigo, Spain/Spanje.
- Verwerk & Co.**, Valparaiso, and at/en te Santiago, Chile.
- Vulcaan, N. V.**, Handels en Transportmaatschappij, Veerkade, Rotterdam, Holland.
- Waffenfabrik Solothurn A.G.**, Solothurn, Switzerland/Switzerland.
- Wagner Gunther (Pelikan Werke, Hannover)**, 452, Kiangse Road, Shanghai, China/Kiangseweg 452, Shanghai, China.
- Wahl, H. G.**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Waibel & Co.—"Defag"—Deutsche-Farben Handelsgesellschaft**, 261 Szechuen Road, Shanghai, and all branches in China/Szechuenweg 261, en alle takke in China.
- "Walsum" Handels-en-Transport Mij.**, Willemskade 26, Rotterdam, Holland.
- Wayss & Freytag, S.A. Empresa constructora, Av. L.N. Alem** 168, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Wehner, Ernst**, Lima, Peru.
- Weinberger & Paulmichi**, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Weinzier, Dr. Erich**, Teheran, Iran.
- Weiser, Dr. & Hering Suc.** (P.O. Box No. 1492/Posbus 1492) Almacén Lindner, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Weisgerber, Erwin**, Ciudad Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- Wenzel, F.**, r. S. Pena 550, Callao, Peru.
- Weskott & Co. La Quimica "Bayer"**, Mijares a Mercedes 38, Caracas, Venezuela.
- West & Co., Ltd.**, Monrovia and branches at/en takke te Sinoe, Grand Bassa, and Cape Palmas, Cape Mount/en Kaap Palmas, Kaap Mount, Marshall, River Cess/Cessrivier, Grand Cess, Sasstown, Liberia/Liberië.
- Westen, Adolf, D.D.**, Gaberje 143, pri Celje, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Westfälische Transport A.G.**, Westerkaade 31, Rotterdam, Holland.
- Westkott Y Cia. "Bayer"**, Calle Uruguay 1016, Montevideo, Uruguay.
- "Wifra" (Wilson & Frankenberg)**, Schootersbosch 26, Rotterdam, Holland.
- Wijmer, L. N.**, Batavia, Netherlands East India/Nederlands-Oos-Indië.
- Will, R.A.**, Rep. del Brazil 112, Havana, Cuba/Kuba.
- Wille, Theodor, & Companhia Limitada**, Avenida Rio Branco 79/81, Rio de Janeiro, and branches/en takke, Brazil/Brasilië.
- Wilmer, H. & O.**, Calle O'Donnell 12, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Morokko.
- Wilmes H. Y Cia.**, San Salvador, Salvador.
- Wimmer, J. & Cia**, Avenida 24 de Julho, Lisbon/Lissabon, and/en 18, Rua Mousinho de Silveira, Oporto, Portugal.
- Winckler and Company/en Kie** (P.O. Box 161/Posbus 161), 256, Yamashitacho, Naka-ku, Yokohama/Jokohama, and at/en te Kobe, Japan.
- Windsor & Co.**, Bangkok, Thailand.
- Witkopp, Otto**, Lithuania/Littouë.
- Wittkop & Co.**, Beckenried, Switzerland/Switzerland.
- Wodan Handelsmaatschappij, N.V.**, Schiedamschesingel 79, Rotterdam, Holland.
- Woermann, A., & Co.**, Monrovia and branches at Cape Mount, Grand Bassa and Cape Palmas, Liberia/en takke te Kaap Mount, Grand Bassa en Kaap Palmas, Liberie.
- Wolff, F. and Son, G.m.b.H., Karlsruhe Parfumerie & Toiletteseifenfabrik**, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Wolff, Otto**, Bangkok, Thailand.
- Wolff, Otto**, Guayaquil, Quito and/en Santa Elena, Ecuador/Ekwador.
- Wolff, Otto, Koeln (Far Eastern Branch)**, 511, Hamilton House, Shanghai, and at Kunming, China/(Verre Ooste-tak), 511, Hamiltongebou, Shanghai, en te Kunming, China.
- Wolfinger, Carl**, Tabriz, Iran.
- Wolter, Carl Gomei Kaisha**, 3, Honmachi 3-chome Jinsen (Chemulpo), Korea.
- Woltz, Hermann & Co.**, Caracas Venezuela.
- Woyke & Cia**, Azángaro 273, Lima, and at/en te Chiclayo, Peru.
- Wunder, Kurt (Wunder-Nordhausen)**, San José, Costa Rica.
- Wurst, Herbert**, San Salvador, Salvador.
- Yancy, Ernst**, Cape Palmas, Liberia/Kaap Palmas, Liberie.
- Yonekura Shoten**, 86, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama/Jokohama, Japan.
- Yung Zeng Peppermint Oil Co.**, Shanghai, China.
- Zapp, Robert, A.G.**, Schanzengraben 27, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Zapp, Robert S.A.**, Avenue Firmin 154/60, Lecharlier, Brussels/Brussel, Belgium/België.
- Zapp, N.V. Alg. Handel Mij. v.h. Robert**, Lauriergracht 15, Amsterdam, Holland.
- Zeiss, Carl**, Bdo de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Zeiss, Carl (Sociedade Optica Ltda.)** Rua des Benedictinos 21, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Zeiss, Carl Kabushiki Kaisha**, Yusen Building/-gebou, Marunouchi, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and/en Daini Nomura Building/-gebou, 56, Bingomachi, Higashi-Ku, Osaka, Japan.
- Zeiss, Svenska, A/B.**, Kunsgatan 33, Stockholm, Sweden/Swede.
- Zeller, Mozer & Cia.**, Bolivia/Boliwië.
- Zeuner, Fritz**, San José, Costa Rica.
- Zickermann, Sociedade S.A.R.L. (Apartado 115)**, 3, Rossio, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Zieracks, Becker Y Cia**, Bolivia/Boliwië.
- Zinnert, Otto, Y Cia.**, Calle Palmo, Asuncion, Paraguay.
- Zurstrassen William, S.P.R.L.**, 5 Rue Xhavée, Verviers, Belgium/België.
- Zurstrassen, P. J. et Fils**, 108, Rue du Palais, Verviers, Belgium/België.

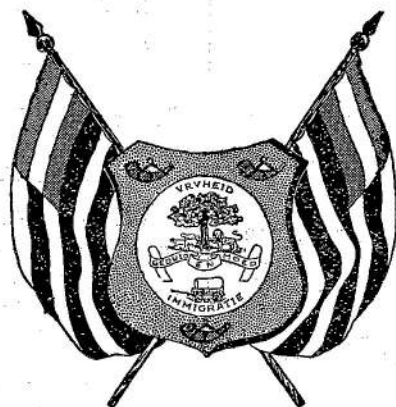
NOTE.—Attention is specially invited to the terms of Proclamation No. 334 of 1939 whereby any person in the Union or South West Africa is prohibited from trading with any person or firm in Germany and wherein "Germany" is defined as including any territory under the control of the Government of Germany.

LET WEL.—Die aandag word in besonder gevestig op die bepalings van Proklamasie No. 334 van 1939 waarbij enigeen in die Unie of Suidwes-Afrika verbied word om met enige persoon of firma in Duitsland handel te drywe en waarin „Duitsland" omskryf word as insluitende enige gebied onder die beheer van die Regering van Duitsland.

Official Gazette :: Offisiële Koerant

of the
**Province of the
Orange Free State**

Published by Authority.



van die
**Provinsie
Oranje Vrystaat**

Uitgegee op Gesag.

SEEN BY	
R.B.H.	
A.C.W.	
J.B.	
J.E.L.	
E.A.R.	
H.C.K.	

FRIDAY, 28th JUNE, 1940.—VRYDAG, 28 JUNIE 1940.

No. 27.

No. 29 (Administrator's) 1940.

PROCLAMATION.

By the Honourable JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrator of the Orange Free State Province.

Under and by virtue of the powers in me vested by Ordinance No. 6 of 1932 and after considering the report submitted by the Road Board appointed in terms of the said Ordinance, I do hereby proclaim that a certain public road on the farms Marthas Hoop No. 850, Subdivision 3 (Marthas Hoop) of Subdivision 1 (Brandewynskuil) of Sandymount Park No. 1126, Subdivision 1 (Bakenkop) of Brandewynskuil Oost No. 116 and Sandymount Park No. 1126 in the district of Fauresmith, defined below, is closed and shall cease to exist as a public road, from the date of the publication of this Proclamation, viz.:—

The Marthas Hoop—Sandymount Farm Road A—B: From the point A on Marthas Hoop, approximately 400 yards west of the homestead, where it leaves the Fauresmith—Engelaskuilen—Koffiefontein District Road No. 351; thence running in a general south-westerly direction for a distance of approximately 2.6 miles over Marthas Hoop, Subdivision 3 (Marthas Hoop) of Subdivision 1 (Brandewynskuil) of Sandymount Park, Subdivision 1 (Bakenkop) of Brandewynskuil Oost and Sandymount Park to the point B on Sandymount Park approximately 80 yards west of the bridge on Sandymount Park, where it joins the Fauresmith—Luckhoff Main Road No. 20.

As shown on a diagram at the office of the Magistrate, Fauresmith.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Bloemfontein, this 24th day of June, 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrator.

By Command of the Administrator.

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

No. 29 (Administrateurs) 1940.

PROKLAMASIE.

Deur Sy Edelagbare JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrateur van die Provinsie Oranje Vrystaat.

Kragtens die magte my deur Ordonnansie No. 6 van 1932 verleen en na oorweging van die rapport ingedien deur die Weëraad, aangestel ooreenkomstig genoemde Ordonnansie, proklameer ek hiermee dat 'n sekere publieke weg op die plase Marthas Hoop No. 850, Onderverdeling 3 (Marthas Hoop) van Onderverdeling 1 (Brandewynskuil) van Sandymount Park No. 1126, Onderverdeling 1 (Bakenkop) van Brandewynskuil Oost No. 116 en Sandymount Park No. 1126 in die distrik van Fauresmith, hieronder omskryf, gesluit is, en sal ophou om as 'n publieke weg te bestaan vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, nl.:—

Die Marthas Hoop—Sandymount Plaasweg, A—B: Vanaf die punt A op Marthas Hoop ongeveer 400 tree wes van die opstal, waar dit die Fauresmith-Engelaskuilen—Koffiefontein Distriksweg No. 351 verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.6 myl oor Marthas Hoop, Onderverdeling 3 (Marthas Hoop) van Onderverdeling 1 Brandewynskuil) van Sandymount Park, Onderverdeling 1 (Bakenkop), van Brandewynskuil Oost en Sandymount Park tot by die punt B op Sandymount Park ongeveer 80 tree wes van die brug op Sandymount Park, waar dit by die Fauresmith—Luckhoff Hoofweg No. 20 aansluit.

Soos aangegee op 'n kaart op die kantoor van die Magistraat, Fauresmith.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand te Bloemfontein, hierdie 24ste dag van Junie 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrateur.

Op Las van die Administrateur.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

No. 30 (Administrator's) 1940.

PROCLAMATION.

By the Honourable JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrator of the Orange Free State Province.

Under and by virtue of the powers in me vested by Ordinance No. 6 of 1932 and after considering the report submitted by the Road Board appointed in terms of the said Ordinance, I do hereby proclaim that certain public roads in the districts of Bloemfontein and Reddersburg, defined below, are respectively:

1. Closed,
2. Proclaimed,
3. Deviated,

from the date of publication of this Proclamation, viz:—

1. (a) *Closing of the Bloemfontein—Reddersburg Main Road No. 151 of Proclamation No. 89 of 1930:*

From the point Y on the Bloemfontein Town Lands at the surveyed erven, where it leaves the westerly end of Monument Road to the point AB on Bellevue No. 18 at the signpost, where it joins the Bellevue—Kaffer River road.

(b) *Closing of the Fairview—Sydenham Farm Road, F—H:* From the point F on Fairview No. 1169 at the campgate between the trees, where it leaves the National Road; thence running in a general westerly direction for a distance of approximately 1.5 miles over Fairview No. 1169, Paradise Lost A No. 2095 and Sydenham No. 445 to the point H on Sydenham No. 445 between the homesteads, where it joins the Rocklands—Sydenham road.

(c) *Closing of the Paradys—Onze Rust Farm Road, XM—T:* From the point XM on Paradys No. 507 at the motor gridgate, where it leaves the road defined in paragraph No. 1 (a) above, thence running in a general southerly direction for a distance of approximately 2.9 miles over Paradys No. 507, In Het Einde No. 1235 and Onze Rust No. 1275 to the point T on Onze Rust No. 1275, north of the sluit, where it joins the Onze Rust—Meadows road.

(d) *Closing of the Boschplaat—Geluksdam Farm Road, R—G:* From the point R on Geluksdam No. 853 at the campgate, where it leaves the road defined in paragraph No. 1 above, thence running in a general easterly direction for a distance of approximately 0.7 miles over Geluksdam No. 853 to the point G on Geluksdam No. 853 at the Kaffir Huts.

(e) *Closing of the Rietfontein—Boschplaat Farm Road, J—P:* From the point J on Rietfontein No. 288 approximately 10 yards east of the boundary gate between Monument No. 2206 and Rietfontein No. 288, where it leaves the Rietfontein—Mearsgeluk—Bloemfontein road; thence running in a general north-westerly direction for a distance of approximately 4 miles over Rietfontein No. 288, Monument No. 2206, Linton No. 98, Karree-laagte No. 394 and Deeldam No. 199 to the point P on Deeldam No. 199 at the sign post where it joins the road defined in paragraph No. 1 above.

(f) *Closing of the Boschplaat—Olga Farm Road, NN—Q:* From the point NN at the boundary

No. 30 (Administrateurs) 1940.

PROKLAMASIE.

Deur Sy Edelagbare JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrateur van die Provinsiale Oranje Vrystaat.

Kragtens die magte my deur Ordonnansie No. 6 van 1932 verleen en na oorweging van die rapport ingedien deur die Weëraad, aangestel ooreenkomstig die bepalinge van genoemde Ordonnansie, proklameer ek hiermee dat sekere publieke weë in die distrikte van Bloemfontein en Reddersburg, hieronder omskryf, word re-spektiewelik:

1. Gesluit,
2. Geproklameer,
3. Verlê,

vanaf die datum van die publikasie van hierdie Proklamasie, nl:—

1. (a) *Sluiting van die Bloemfontein—Reddersburg Hoofweg No. 151 van Proklamasie No. 89 van 1930:*

Vanaf punt Y op die Bloemfonteinse Dorpsgronde by die opgemete erwe, waar dit die westelike eindpunt van Monumentweg verlaat tot by die punt AB op Bellevue No. 18 by die wegwysers, waar dit by die Bellevue—Kaffer Rivier weg aansluit.

(b) *Sluiting van die Fairview—Sydenham Plaasweg, F—H:* Vanaf die punt F op Fairview No. 1169 by die kamphek, tussen die bome, waar dit die Nasionale pad verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1.5 myl oor Fairview No. 1169, Paradise Lost A No. 2095, en Sydenham No. 445 tot by die punt H op Sydenham No. 445 tussen die opstalle, waar dit by die Rocklands—Sydenham weg aansluit.

(c) *Sluiting van die Paradys—Onze Rust Plaasweg, XM—T:* Vanaf die punt XM op Paradys No. 507 by die motorhek, waar dit die weg omskryf in paragraaf No. 1 (a) hierbo verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.9 myl oor Paradys No. 507, In het Einde No. 1235 en Onze Rust No. 1275 tot by die punt T op Onze Rust No. 1275 noord van die sloot, waar dit by die Onze Rust—Meadows weg aansluit.

(d) *Sluiting van die Boschplaat—Geluksdam Plaasweg, R—G:* Vanaf die punt R op Geluksdam No. 853 by die kamphek, waar dit die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.7 myl oor Geluksdam No. 853, tot by die punt G op Geluksdam No. 853 by die kafferhutte.

(e) *Sluiting van die Rietfontein—Boschplaat Plaasweg, J—P:* Vanaf die punt J op Rietfontein No. 288 ongeveer 10 tree oos van die grenshek tussen Monument No. 2206 en Rietfontein No. 288, waar dit die Rietfontein—Mearsgeluk—Bloemfontein weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 4 myl oor Rietfontein No. 288, Monument No. 2206, Linton No. 98, Karree-laagte No. 394 en Deeldam No. 199 tot by die punt P op Deeldam No. 199 by die wegwysers, waar dit by die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo aansluit.

(f) *Sluiting van die Boschplaat—Olga Plaasweg, NN—Q:* Vanaf die punt NN by die grens-

gate between Boschplaat No. 396 and Olga No. 1165, where it leaves the road defined in paragraph No. 1 above; thence running in a general westerly direction for a distance of approximately 0.2 miles over Olga No. 1165 to the point Q on Olga No. 1165 at the campgate.

(g) *Closing of the Erfurt—Bulbergfontein Farm Road, OW—OV*: From the point OW on Bulbergfontein No. 307 at the campgate, where it leaves the road defined in paragraph No. 1 above; thence running in a general south-westerly direction for a distance of approximately 0.6 miles over Bulbergfontein No. 307 to the point OV on Bulbergfontein No. 307 at the campgate, where it joins the National Road.

(h) *The Rooikraal—Weston Farm Road, MMO L*: From the point MMO on Boschkop, where the Boschkop private road branches off; thence running in a general westerly direction for a distance of approximately 0.5 miles over Boschkop to the point L on Boschkop at the campgate, where it joins the road defined in paragraph No. 1 above.

2. Proclamation of Public Farm Roads:

(a) *The Bloemfontein—Hamilton Rifle Range Road, A—B*: From the point A at the campgate on the Bloemfontein Town Lands, where it leaves the National Road; thence running in a general south-westerly direction for a distance of approximately 200 yards over the Bloemfontein Town Lands to the point B, where it joins the road to the Rifle Range.

(b) *The Bloemfontein—Fairview Road, X—D*: From the point X on Rocklands No. 684 approximately 200 yards east of the Quarry, where it leaves the National Road; thence running in a general southerly direction, by way of the road defined in paragraph No. 1 above, for a distance of approximately 1.4 miles over Rocklands No. 684, Subdivision 1 of Rocklands No. 684 and Bloemfontein Town Lands to the point D at the corner of the fence on the Bloemfontein Town Lands and Subdivision 1 of Rocklands No. 684 where it joins the Fairview—Sydenham road.

(c) *The Fairview—Sydenham Road, C—D—E*: From the point C on Subdivision 2 of Rocklands No. 684 at the campgate, where it leaves the National Road; thence running in a general westerly direction for a distance of approximately 1.3 miles over Subdivision 2 of Rocklands No. 684, Subdivision 1 of Rocklands No. 684, Bloemfontein Town Lands and Sydenham No. 445 to the point E on Sydenham No. 445 at the boundary gate between Sydenham No. 445 and the Bloemfontein Town Lands, where it joins the Rocklands—Ferreira Road.

(d) *The Geluksdam — Mearsgeluk Road, G—W*: From the point G on Geluksdam No. 853 at the Kaffir Huts; thence running by way of a private road, in a general easterly direction for a distance of approximately 1.7 miles over Geluksdam No. 853, Mearsgeluk No. 4720 and Marigold No. 2051 to the point W on Marigold No. 2051 approximately 300 yards east of the kaffir huts, where it joins the Rietfontein—Meadows—Bloemfontein road.

(e) *The Boschkop—Oude Beersvlei Farm Road, MMO—SSO*: From the point MMO on Boschkop, defined in paragraph No. 1(h) above; thence running in a general southerly direction for a distance of approximately 0.7 miles over

hek tussen Boschplaat No. 396 en Olga No. 1165, waar dit die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.2 myl oor Olga No. 1165 tot by die punt Q op Olga No. 1165 by die kamphek.

(g) *Sluiting van die Erfurt—Bulbergfontein Plaasweg, OW—OV*: Vanaf die punt OW op Bulbergfontein No. 307 by die kamphek, waar dit die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.6 myl oor Bulbergfontein No. 307 tot by die punt OV op Bulbergfontein No. 307 by die kamphek, waar dit by die Nasionale pad aansluit.

(h) *Die Rooikraal—Weston Plaasweg, MMO—L*: Vanaf die punt MMO op Boschkop, waar die Boschkop privaat weg aftak; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.5 myl oor Boschkop tot by die punt L op Boschkop by die kamphek, waar dit by die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo aansluit.

2. Proklamering van Publieke Plaasweë:

(a) *Die Bloemfontein—Hamilton Skietbaan Weg, A—B*: Vanaf die punt A by die kamphek op die Bloemfonteinse Dorpsgronde, waar dit die Nasionale Pad verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 200 tree oor die Bloemfonteinse Dorpsgronde na die punt B, waar dit by die pad na die skietbane aansluit.

(b) *Die Bloemfontein—Fairview Weg, X—D*: Vanaf die punt X op Rocklands No. 684 ongeveer 200 tree oos van die gruisgat, waar dit die Nasionale Pad verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidelike rigting, ineen met die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo, vir 'n afstand van ongeveer 1.4 myl oor Rocklands No. 684, Onderverdeling 1 van Rocklands No. 684 en die Bloemfonteinse Dorpsgronde na die punt D by die hoek van die draad op die Bloemfonteinse Dorpsgronde en Onderverdeling 1 van Rocklands No. 684, waar dit by die Fairview—Sydenham weg aansluit.

(c) *Die Fairview—Sydenham Weg, C—D—E*: Van af die punt C op Onderverdeling 2 van Rocklands No. 684 by die kamphek, waar dit die Nasionale Pad verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1.3 myl oor Onderverdeling 2 van Rocklands No. 684, Onderverdeling 1 van Rocklands No. 684, Bloemfontein Dorpsgronde en Sydenham No. 445 na die punt E op Sydenham No. 445 by die grenshek tussen Sydenham No. 445 en die Bloemfonteinse Dorpsgronde, waar dit by die Rocklands—Ferreira weg aansluit.

(d) *Die Geluksdam—Mearsgeluk Weg, G—W*: Vanaf die punt G op Geluksdam No. 853 by die kafferhutte; vandaar lopende ineen met 'n privaat weg, in 'n algemeen oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1.7 myl oor Geluksdam No. 853, Mearsgeluk No. 4720 en Marigold No. 2051 na die punt W op Marigold No. 2051 ongeveer 300 tree oos van die kafferhutte, waar dit by die Rietfontein—Meadows—Bloemfontein weg aansluit.

(e) *Die Boschkop—Oude Beersvlei Plaasweg, MMO—SSO*: Vanaf die punt MMO op Boschkop, omskryf in paragraaf No. 1 (h) hierbo; vandaar lopende in 'n algemeen suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.7 myl oor Bosch-

Boschkop No. 149 and Oude Beersvlei No. 50 to the point SSO approximately 200 yards east of a signpost, where it joins the Vaalkraal—Damfontein road.

(f) *The Erasmusfontein—Reddersburg road, HH—FD—ED*: From the point HH on Misgunsfontein No. 179 at the signpost; thence running by way of the road defined in paragraph No. 1 above, in a general southerly direction for a distance of approximately 4 miles over Misgunsfontein No. 179, Middelwater No. 274 and Middelwater No. 278 to the point FD on Middelwater No. 278, where it leaves the road defined in paragraph No. 1 above and continues in a general westerly direction along the northerly boundary of Middelwater No. 278 over Middelwater No. 278 to the point ED on Middelwater No. 278 at the corner of the fence, where it joins the National Road.

3. Deviation of Roads:

(a) *The Kolbe—Bloemfontein road, N—M—D*: From the point N at the boundarygate between Kolbe No. 1538 and Paradys No. 507, where it leaves the existing road; thence running in a general northerly direction to the west of the existing road, for a distance of approximately 1.4 miles over Paradys No. 507 and Paradise Lost A No. 2095 to the point D, where it rejoins the existing road.

(b) *The Meadows—Onze Rust road, SI—BI*: From the point SI on Onze Rust No. 1275 at the signpost, where it leaves the existing road; thence running in a general westerly direction south of the existing road for a distance of approximately 400 yards over Onze Rust No. 1275, to the point BI on Onze Rust No. 1275, where it rejoins the existing road.

(c) *The Karreelaagte — Vleyfontein road, OK—ON*: From the point OK on Karreelaagte No. 394 at the campgate, where it leaves the existing road; thence running in a general westerly direction south of the existing road, for a distance of approximately 0.5 miles over Karreelaagte No. 394 to the point ON on Karreelaagte No. 394, approximately 120 yards south-west of the bridge, where it rejoins the existing road.

As shown on diagrams at the offices of the Magistrates, Bloemfontein and Reddersburg.

The section of road deviated from in paragraph No. 3 and the roads closed to traffic in paragraph No. 1 of this Proclamation shall cease to exist as public roads from the date of the publication of this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Bloemfontein this 26th day of June, 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrator.

By Command of the Administrator,

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

kop No. 149 en Oude Beersvlei No. 50 tot by die punt SSO ongeveer 200 tree oos van 'n wegwysers, waar dit by die Vaalkraal—Damfontein weg aansluit.

(f) *Die Erasmusfontein—Reddersburg Weg, HH—FD—ED*: Vanaf die punt HH op Misgunsfontein No. 179 by die wegwysers; vandaar lopende ineen met die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo, in 'n algemeen suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 4 myl oor Misgunsfontein No. 179, Middelwater No. 274 en Middelwater No. 278 na die punt FD op Middelwater No. 278, waar dit die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo verlaat en in 'n algemeen westelike rigting voortgaan, langs die noordelike grens van Middelwater No. 278, oor Middelwater No. 278 na die punt ED op Middelwater No. 278, by die hoek van die draad, waar dit by die Nasionale Pad aansluit.

3. Verlegging van Weë:

(a) *Die Kolbe—Bloemfontein Weg, N—M—D*: Vanaf die punt N by die grenshek tussen Kolbe No. 1538 en Paradys No. 507, waar dit die bestaande weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen noordelike rigting, ten weste van die bestaande weg, vir 'n afstand van ongeveer 1.4 myl oor Paradys No. 507 en Paradise Lost A No. 2095 na die punt D, waar dit weer by die bestaande weg aansluit.

(b) *Die Meadows—Onze Rust Weg, SI—BI*: Vanaf die punt SI op Onze Rust No. 1275 by die wegwysers, waar dit die bestaande weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting, suid van die bestaande weg, vir 'n afstand van ongeveer 400 tree oor Onze Rust No. 1275 na die punt BI op Onze Rust No. 1275, waar dit weer by die bestaande weg aansluit.

(c) *Die Karreelaagte—Vleyfontein Weg, OK—ON*: Vanaf die punt OK op Karreelaagte No. 394 by die kamphek, waar dit die bestaande weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting, suid van die bestaande weg, vir 'n afstand van ongeveer 0.5 myl oor Karreelaagte No. 394 na die punt ON op Karreelaagte No. 394 ongeveer 120 tree suidwes van die brug, waar dit weer by die bestaande weg aansluit.

Soos aangegee op kaarte op die kantore van die Magistrate, Bloemfontein en Reddersburg.

Die gedeelte weë verlê in paragraaf No. 3 en die weë teen verkeer gesluit in paragraaf No. 1 van hierdie proklamasie sal ophou om as publieke weë te bestaan vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand te Bloemfontein hierdie 26ste dag van Junie 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrateur.

Op Las van die Administrateur.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

No. 31 (Administrator's) 1940.

PROCLAMATION.

By the Honourable JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrator of the Orange Free State Province.

Under and by virtue of the powers in me vested by Ordinance No. 6 of 1932 as amended and after considering the report submitted by the Commission of Enquiry appointed in terms of the said Ordinance, I do hereby proclaim that the road defined hereunder shall exist as a Main Road as from the date of publication of this proclamation, viz.:—

The Reddersburg—Bloemfontein Main Road No. 151:

Reddersburg District:

From a point at the northern end of Sunnyside Street, Reddersburg, at the boundary of the surveyed erven; thence running across Reddersburg Townlands No. 291, Elim No. 159, Molendam No. 48, Bellevue No. 18, Rooikopjes No. 233, Middelwater A No. 278, Middelwater No. 274, Bulberg No. 191, Bulbergfontein No. 307, Clifton No. 359, Joubertsrust No. 53, Weston No. 52, Hebron No. 318, Mamre No. 260.

Bloemfontein District:

Sophiasdal No. 382, Koppieskraal No. 407, Karreelaagte No. 394, Boschplaat No. 396, Olga No. 1165, Onze Rust No. 1275, Kaalspruit No. 491, Voor Mynen Ogen No. 819, Paradys No. 507, Fairview No. 1169, Schoonzicht Annex No. 992, Subdivision 2 of Rocklands No. 684, Rocklands No. 684, Bloemfontein Townlands No. 654 to a point at the southern boundary of the surveyed erven of Bloemfontein near Hamilton Station.

As shown on diagram F 50/38 dated 24th August, 1938, at the offices of the Magistrates at Bloemfontein and Reddersburg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Bloemfontein, this 26th day of June, 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrator.

By Command of the Administrator.

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

No. 61 of 1940.

It is notified for general information that the Administrator has been pleased, under the provisions of Section 70 of Ordinance No. 13 of 1933, to approve the following amendments to the Regulations governing the establishment and administration of the Orange Free State Hospital Officials' Pension Fund published under Administrator's Notice No. 153 of 1929, as amended by Administrator's Notice No. 62 of 1937:—

No. 31 (Administrateurs) 1940.

PROKLAMASIE.

Deur Sy Edelagbare JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, Administrateur van die Provinsie Oranje Vrystaat.

Kragtens die magte my verleen deur Ordonnansie No. 6 van 1932, soos gewysig, en na ooreweging van die rapport ingedien deur die Kommissie van Ondersoek aangestel ooreenkomstig genoemde Ordonnansie, proklameer ek hiermee dat die weg hieronder omskryf as 'n Hoofweg sal bestaan vanaf die datum van publikasie van hierdie proklamasie, nl.:—

Die Reddersburg—Bloemfontein Hoofweg No. 151:

Reddersburg Distrik:

Vanaf 'n punt by die noordelike end van Sunnysidestraat, Reddersburg, by die grens van die opgemete erwe; vandaar lopende oor Reddersburg Dorpsgronde No. 291, Elim No. 159, Molendam No. 48, Bellevue No. 18, Rooikopjes No. 233, Middelwater A No. 278, Middelwater No. 274, Bulberg No. 191, Bulbergfontein No. 307, Clifton No. 359, Joubertsrust No. 53, Weston No. 52, Hebron No. 318, Mamre No. 260.

Bloemfontein Distrik:

Sophiasdal No. 382, Koppieskraal No. 407, Karreelaagte No. 394, Boschplaat No. 396, Olga No. 1165, Onze Rust No. 1275, Kaalspruit No. 491, Voor Mynen Ogen No. 819, Paradys No. 507, Fairview No. 1169, Schoonzicht Annex No. 992, Onderverdeling 2 van Rocklands No. 684, Rocklands No. 684, Bloemfontein Dorpsgronde No. 654 tot by 'n punt by die suidelike grens van die opgemete erwe van Bloemfontein naby Hamilton Stasie.

Soos aangetoon op kaart No. F 50/38 gedateer 24 Augustus 1938, by die kantore van die Magistrate te Bloemfontein en Reddersburg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand te Bloemfontein, hierdie 26ste dag van Junie 1940.

J. F. VAN RENSBURG,
Administrateur.

Op Las van die Administrateur.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

No. 61 van 1940.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat die Administrateur goedgevind het om kragtens die bepalings van artikel 70 van Ordonnansie No. 13 van 1933, die volgende wysigings van die Regulasies wat die oprigting en administrasie van die Oranje Vrystaat Hospitaalamptenare Pensioenfonds, gepubliseer onder Administrateurskennisgewing No. 153 van 1929 soos gewysig deur Administrateurskennisgewing No. 62 van 1937, goed te keur:—

Regulation 2 amended.

1. Clause 2 of Regulation 2 is hereby amended with effect from 1st April, 1940, by the deletion of the words "four and one half" in the proviso and the substitution therefor of the word "four".

Regulation 3 amended.

2. (1) Clause 1 of Regulation 3 is hereby amended with effect from 1st April, 1940, by the deletion of the scale of contribution for males and the substitution therefor of the following scale:—

	Percent of pensionable emoluments
"Under 30 years	4.75
30 years	4.85
31 "	4.95
32 "	5.05
33 "	5.15
34 "	5.25
35 "	5.35
36 "	5.45
37 "	5.55
38 "	5.65
39 "	5.75"

(2) Clause 2 of Regulation 3 is hereby amended with effect from 1st April, 1940, by the deletion of the scale for male officers in the second proviso and the substitution of the following scale:—

	Percent of pensionable emoluments
"40 years	5.85
41 "	5.95
42 "	6.05
43 "	6.15
44 "	6.25
45 "	6.35
46 "	6.45
47 "	6.55
48 "	6.65
49 "	6.75"

Regulation 20 amended.

3. Regulation 20 is hereby amended by the deletion of the words "each calender quarter" and the substitution of the words "six months".

By Order,

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
20/6/1940.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

No. 62 of 1940.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased to consent to the repeal of the Dog Tax Regulations published under Administrator's Notice No. 70 (as amended) in the Official Gazette No. 398 of the 18th October, 1921.

By order.

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
20th June, 1940.

Regulasie 2 gewysig.

1. Klousule 2 van Regulasie 2 word hiermee gewysig, met krag vanaf 1 April 1940, deur die woorde „vier en 'n half" in die voorbehoudsbepaling te skrap en deur die woord „vier" te vervang.

Regulasie 3 gewysig.

2. (1) Klousule 1 van Regulasie 3 word hiermee gewysig met krag vanaf 1 April 1940, deur die skaal van bydrae vir mans te skrap en deur die volgende skaal te vervang:

	Persent van pensioenbare emolumente.
„Onder 30 jaar	4.75
30 jaar	4.85
31 "	4.95
32 "	5.05
33 "	5.15
34 "	5.25
35 "	5.35
36 "	5.45
37 "	5.55
38 "	5.65
39 "	5.75"

(2) Klousule 2 van Regulasie 3 word hiermee gewysig met krag vanaf 1 April 1940, deur die skaal van bydrae vir 'n manlike amptenaar in die tweede voorbehoudsbepaling te skrap en deur die volgende skaal te vervang:—

	Persent van pensioenbare emolumente.
„40 jaar	5.85
41 "	5.95
42 "	6.05
43 "	6.15
44 "	6.25
45 "	6.35
46 "	6.45
47 "	6.55
48 "	6.65
49 "	6.75"

Regulasie 20 gewysig.

3. Regulasie 20 word hiermee gewysig deur die woord „kwartaal" te skrap en deur die woorde „ses maande" te vervang.

Op Las,

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.
Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
20/6/40.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

No. 62 van 1940.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat S.E.A. die Administrateur goedkeuring verleen het tot die herroeping van die Hondebelaasting Regulasies afgekondig onder Administrateurskennisgewing No. 70 (soos gewysig) in die Offisiële Koerant No. 398 van 18 Oktober 1921.

Op las.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.
Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
20 Junie, 1940.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

(No. 63 of 1940)

It is notified for general information that, under the caption "Tariff" in Article 37, Chapter I of the Location Regulations of the Municipality of Paul Roux promulgated under Administrator's Notice No. 99 of 1939, (1) the word "site" in line 7 of the English version and (2) the amount "1/6" in the last line of the Afrikaans version thereof should read "lodger's" and "1/-" respectively.

By Order

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
25th June, 1940.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

(No. 64 of 1940.)

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. Edwin Switzer Muller, Assistant Provincial Secretary, as acting Provincial Secretary, during the period for which Mr. Louis Jacobus van Zyl, Provincial Secretary will be away on leave, commencing the 1st July, 1940.

By Order.

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
25th June, 1940.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

No. 65 of 1940.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased to appoint the following persons, under the provisions of Section 25 of Ordinance No. 15 of 1935, to act as Commissioners for the Municipality of Smithfield until such time as a new Town Council is elected:

Mr. H. T. Cox, Mr. M. A. Gouws, Mr. H. A. Mentz, Mr. A. Prinsloo, Mr. J. R. de Wet, Mr. W. F. Steynberg, Mr. H. J. Swart.

By Order,

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
21st June, 1940.

NOTICE

(W.5158/1)

SPECIAL ROAD BOARD.

Notice is hereby given in terms of section 19 of Ordinance No. 14 of 1931 that application has been made for the appointment of a Special Road Board to review the decision arrived at

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

(No. 63 van 1940)

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat, onder die opskrif „Tarief” in Artikel 37, Hoofstuk I van die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit van Paul Roux afgekon- dig onder Administrateurskennisgewing No. 99 van 1939, (1) die woord „site” in reel 7 van die Engelse bewoording en (2) die bedrag „1/6” in die laaste reel van die Afrikaanse bewoording daarvan vervang behoort te word deur (1) die woord „lodger's” en (2) die bedrag „1/-” respek- tiewelik.

Op Las

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
25 Junie 1940.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

(No. 64 van 1940.)

Hiermee word vir algemene informasie be- kend gemaak dat dit Sy Edelagbare die Admini- strateur behaag het om die aanstelling van Mnr. Edwin Switzer Muller, Provinsiale Assistent Se- kretaris, as waarnemende Provinsiale Sekretaris goed te keur, gedurende die tydperk wat Mnr. Louis Jacobus van Zyl, Provinsiale Sekretaris op verlof is, beginnende op 1 Julie 1940.

Op Las.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
25 Junie 1940

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

No. 65 van 1940.

Hiermee word tot algemene narig bekend ge- maak dat dit SEA, die Administrateur behaag het om die volgende persone aan te stel, krag- tens die bepalings van artikel 25 van Ordonnan- sie No. 15 van 1935, om te dien as Kommissaris- se vir die Munisipaliteit van Smithfield tot tyd en wyl 'n nuwe stadsraad verkies word:—

Mnr. H. T. Cox, Mnr. M. A. Gouws, Mnr. H. A. Mentz, Mnr. A. Prinsloo, Mnr. J. R. de Wet, Mnr. W. F. Steynberg, Mnr. H. J. Swart.

Op Las,

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
21 Junie 1940.

KENNISGEWING

(W. 5158/1)

SPESIALE WEËRAAD.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die be- palinge van artikel 19 van Ordonnansie No. 14 van 1931, dat aansoek gemaak is vir die aan- stelling van 'n Spesiale Weëraad om die beslis-

after investigation by the Warden Road Board of an application for the Proclamation of a certain public road on the farms Hertzog No. 1165 and Ypres No. 702 in the district of Harrismith, but lying within the area of the Warden Road Board, as follows, viz.:

To proclaim a Public Road defined as follows:

From a point A on Hertzog at the boundary gate between Hertzog and Blydschap No. 93 and approximately 150 yards north-west of the homestead, where it will leave the Hertzog—Blydschap road; thence to run in a southerly direction for a distance of approximately 380 yards over Hertzog and Ypres to a point B on Ypres immediately south of the boundary line between Hertzog and Ypres.

As shown on diagrams at the offices of the Assistant Magistrate, Warden, the Magistrate, Frankfort and the Provincial Roads Engineer, Bloemfontein.

The investigation by the Special Road Board will take place at Blydschap No. 93, Warden, on Friday the 2nd day of August, 1940 at 10.30 o'clock in the forenoon.

J. H. VAN BELKUM,
Provincial Roads Engineer

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
25th June, 1940.

NOTICE

(W.5174)

CLOSING OF ROAD: DISTRICT OF BETHULIE.

Notice is hereby given that, whereas the requirements of Section 14 of Ordinance No. 6 of 1932 have been fulfilled, the undermentioned closing of a certain public road on the farms Wolvedraai No. 128 and Philippi No. 134 in the district of Bethulie, is authorised. The said road shall be closed to traffic and shall cease to exist as a public road from the date of publication of this Notice, viz.:

Closing of the Wolvedraai—Philippi Farm Road:

From the point on Wolvedraai approximately 80 yards south of the homestead, where it leaves the Elstow—Wolvedraai road; thence running in a general easterly direction for a distance of approximately 2.9 miles over Wolvedraai and Philippi to the point on Philippi approximately 300 yards south of the homestead and approximately 20 yards south-west of the drift, where it joins the Uitkomst—Bethulie road.

J. H. VAN BELKUM,
Provincial Roads Engineer.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
22nd June, 1940.

sing te hersien wat geneem is na ondersoek deur die Wardense Weëraad van 'n applikasie vir die proklamering van 'n sekere publieke weg op die plase Hertzog No. 1165 en Ypres No. 702 in die distrik Harrismith, maar geleë binne die terrein van die Wardense Weëraad, as volg, nl.:

Om 'n Publieke Plaasweg as volg omskryf te proklameer:

Vanaf 'n punt A op Hertzog by die grenshek tussen Hertzog en Blydschap No. 93 en ongeveer 150 tree noordwes van die opstal, waar dit die Hertzog—Blydschap weg sal verlaat; vandaar te loop in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 380 tree oor Hertzog en Ypres na 'n punt B op Ypres onmiddellik ten suide van die grenslyn tussen Hertzog en Ypres.

Soos aangegee op kaarte op die kantore van die Assistent Magistraat, Warden, die Magistraat, Frankfort en die Provinsiale Paaie-ingenieur, Bloemfontein.

Die ondersoek deur die Spesiale Weëraad sal plaasvind te Blydschap No. 93, Warden op Vrydag die 2de dag van Augustus 1940, om 10.30 uur in die voormiddag.

J. H. VAN BELKUM,
Provinsiale Paaie-Ingenieur.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
25 Junie 1940.

KENNISGEWING

(W.5174)

SLUITING VAN WEG: DISTRIK VAN BETHULIE.

Kennis word hiermee gegee dat, nademaal die vereistes van Artikel 14 van Ordonnansie No. 6 van 1932, nagekom is, die ondergemelde sluiting van 'n sekere publieke weg op die plase Wolvedraai No. 128 en Philippi No. 134 in die distrik van Bethulie, geoutoriseer is. Die gemelde weg sal gesluit wees teen verkeer, en sal, vanaf die datum van publikasie van hierdie Kennisgewing, as 'n publieke weg ophou te bestaan, nl.:

Sluiting van die Wolvedraai—Philippi Plaasweg:

Vanaf die punt op Wolvedraai ongeveer 80 tree suid van die opstal, waar dit die Elstow—Wolvedraai weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.9 myl oor Wolvedraai en Philippi tot by die punt op Philippi ongeveer 300 tree suid van die opstal en ongeveer 20 tree suidwes van die drif, waar dit by die Uitkomst—Bethulie weg aansluit.

J. H. VAN BELKUM,
Provinsiale Paaie-Ingenieur.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
22ste Junie 1940.

NOTICE

(W 5171).

DEVIATION OF ROAD: DISTRICT OF BOSHOF.

Notice is hereby given that whereas the requirements of Section 14 of Ordinance No. 6 of 1932, have been fulfilled, the undermentioned deviation of a certain public road on the farms Inhoek No. 647, Ou Brakfontein No. 648, Lavina No. 1495 and Morgenzon No. 646 in the district of Boshof, is authorised. The section of road deviated from is closed to traffic and shall cease to exist as a public road from the date of publication of this Notice, viz:—

Deviation of the Annaspan—Mooiplaats Farm Road:

From the point on Inhoek approximately 200 yards south of the homestead on Kareeboom, where it leaves the existing road; thence running in a general southerly direction for a distance of approximately 2.4 miles over Inhoek, Ou Brakfontein and Lavina to the point on Lavina approximately 700 yards south-east of the homestead on Morgenzon, where it joins the Annaspan—Brakfontein road and runs by way thereof in a general north-westerly direction over Lavina and Morgenzon to the point on Morgenzon, where it rejoins the existing road.

J. H. VAN BELKUM,
Provincial Roads Engineer.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
26th June, 1940.

NOTICE.

(W.5215).

SPRINGFONTEIN ROAD BOARD.

Notice is hereby given in terms of Ordinance No. 6 of 1932 that the Provincial Roads Engineer, O.F.S. Province, has submitted for investigation proposals for the closing, deproclamation and extension of certain public roads on the farms Vereeniging No. 329, Klipbankfontein No. 116, Lusthof No. 330, Eensgevonden No. 331, North Driekuul No. 98 in the district of Philippolis, Subdivision 3 of Schraalfontein No. 126 and Sub-division 2 (Gondangdia) of Schraalfontein No. 126 in the district of Bethulie, but all situated within the Road Board area of Springfontein, as follows, viz:—

1. Closing of a section of the Springfontein—Donkerpoort district road no. 143 of Proclamation no. 104 of 1905, K—C:

From the point K on Vereeniging approximately 0.3 miles east of the railway gate; thence running in a general northeasterly direction for a distance of approximately 2.5 miles over Vereeniging and Klipbankfontein to the point on Klipbankfontein approximately 400 yards south of the homestead, where it joins the Priors—Sterkfontein road.

KENNISGEWING

(W 5171).

VERLEGGING VAN WEG: DISTRIK VAN BOSHOF.

Kennis geskied hiermee dat nademaal die vereistes van Artikel 14 van Ordonnansie No. 6 van 1932 nagekom is, die ondergemelde verlegging van 'n sekere publieke weg op die plase Inhoek No. 647, Ou Brakfontein No. 648, Lavina No. 1495 en Morgenzon No. 646 in die distrik van Boshof, geputoriseer is. Die gedeelte van die weg verlê is teen verkeer gesluit en sal as 'n publieke weg ophou te bestaan vanaf die datum van publikasie van hierdie Kennisgewing, nl.:—

Verlegging van die Annaspan—Mooiplaats plaasweg:

Vanaf die punt op Inhoek ongeveer 200 tree suid van die opstal op Kareeboom waar dit die bestaande weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.4 myl oor Inhoek, Ou Brakfontein en Lavina tot by die punt op Lavina ongeveer 700 tree suid-oos van die opstal op Morgenzon, waar dit by die Annaspan—Brakfontein weg aansluit en ineen daarmee sal loop in 'n algemeen noordwestelike rigting oor Lavina en Morgenzon tot by die punt op Morgenzon, waar dit weer by die bestaande weg aansluit.

J. H. VAN BELKUM,
Provinsiale Paaie-Ingenieur.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
26 Junie 1940.

KENNISGEWING

(W.5215).

SPRINGFONTEIN WEËRAAD.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Ordonnansie No. 6 van 1932 dat die Provinsiale Paaie-ingenieur, O.V.S. Provinsie, voorstelle vir ondersoek voorgelê het vir die sluiting, deproklamering en verlenging van sekere publieke weë op die plase Vereeniging No. 329, Klipbankfontein No. 116, Lusthof No. 330, Eensgevonden No. 331, North Driekuul No. 98 in die distrik van Philippolis, onderverdeling 3 van Schraalfontein No. 126 en onderverdeling 2 (Gondangdia) van Schraalfontein No. 126 in die distrik van Bethulie, maar almal geleë binne die terrein van die Springfonteinse Weëraad, as volg, nl.:—

1. Sluiting van 'n gedeelte van die Springfontein—Donkerpoort distriksweg no. 143 van Proklamasie no. 104 van 1905, K—C:

Vanaf die punt K op Vereeniging ongeveer 0.3 myl oos van die spoorweghek; vandaar lopende in 'n algemeen noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.5 myl oor Vereeniging en Klipbankfontein tot by die punt op Klipbankfontein ongeveer 400 tree suid van die opstal, waar dit by die Priors—Sterkfontein weg aansluit.

2. Deproclamation of sections of the Springfontein—Donkerpoort district road no. 143 of proclamation no. 104 of 1905 to public farm roads:

(a) *The section B—C:* From the point B on subdivision 3 of Schraalfontein approximately 13 yards west of the railway gate; thence running in a general westerly direction for a distance of approximately 2 miles over Subdivision 2 (Gondangdia) of Schraalfontein and Klipbankfontein to the point C defined in paragraph No. 1 above.

(b) *The section A—K:* From the point A on Lusthof approximately 13 yards southwest of the railway gate; thence running in a general northeasterly direction for a distance of approximately 0.5 miles over Lusthof, Eensgevonden and Vereeniging to the point K on Vereeniging defined in paragraph No. 1 above.

3. *Extension of the Springfontein — Donkerpoort district road no. 143 of Proclamation No. 104 of 1905, A—B:*

From the point A on Lusthof defined in paragraph No. 2(b) above where it will leave the existing district road; thence to run in a general northerly direction, along and to the west of the railway line for a distance of approximately 4.5 miles over Lusthof, Eensgevonden, Vereeniging, North Driekuul, Klipbankfontein and Subdivision 3 of Schraalfontein to the point B defined in paragraph No. 2(a) above, where it will join the existing district road.

As shown on a diagram at the office of the Special Justice of the Peace, Springfontein.

The investigation in connection with the application will take place at Priors School on Wednesday the 21st day of August, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

The Board will also consider the advisability of closing any section or sections of road which may become redundant, through the closing of the road defined.

Any person objecting to the granting of this application must lodge his objections in writing with the undersigned within six weeks from the date of the publication of this Notice, viz. the 28th June, 1940.

S. H. N. BLANCHÉ,
Special Justice of Peace and
Chairman of the Board.

Office of the Special Justice of Peace,
Springfontein,
24th June, 1940.

NOTICE

(W.5191).

CLOSING OF ROADS: DISTRICT OF FAURESMITH.

Notice is hereby given that, whereas the requirements of Section 14 of Ordinance No. 6 of 1932, have been fulfilled, the undermentioned closing of certain public roads on the farms Zwartlandsdam No. 387 and Vaalpan No. 373 in the district of Fauresmith, is authorised. The said roads shall be closed to traffic and shall cease to exist as public roads from the date of publication of this Notice, viz:—

2. Deproklamering van gedeeltes van die Springfontein—Donkerpoort distriksweg no. 143 van Proklamasie no. 104 van 1905 tot publieke plaasweë:

(a) *Die gedeelte B—C:* Vanaf die punt B op Onderverdeling 3 van Schraalfontein ongeveer 13 tree wes van die spoorweghek; vandaar lopende in 'n algemeen westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2 myl oor Onderverdeling 2 (Gondangdia) van Schraalfontein en Klipbankfontein tot by die punt C omskryf in paragraaf No. 1 hierbo.

(b) *Die gedeelte A—K:* Vanaf die punt A op Lusthof ongeveer 13 tree suidwes van die spoorweghek; vandaar lopende in 'n algemeen noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 0.5 myl oor Lusthof, Eensgevonden en Vereeniging tot by die punt K op Vereeniging, omskryf in paragraaf No. 1 hierbo.

3. *Verlenging van die Springfontein — Donkerpoort distriksweg no. 143 van Proklamasie no. 104 van 1905, A—B:*

Vanaf die punt A op Lusthof omskryf in paragraaf no. 2 (b) hierbo, waar dit die bestaande distriksweg sal verlaat; vandaar te loop in 'n algemeen noordelike rigting, langs en ten weste van die spoorweglyn vir 'n afstand van ongeveer 4.5 myl oor Lusthof, Eensgevonden, Vereeniging, North Driekuul, Klipbankfontein en onderverdeling 3 van Schraalfontein tot by die punt B omskryf in paragraaf No. 2 (a) hierbo, waar dit by die bestaande distriksweg sal aansluit.

Soos aangegee op 'n kaart op die kantoor van die Spesiale Vrederegter, Springfontein.

Die ondersoek in verband met hierdie applikasie sal plaasvind te Priorsskool op Woensdag die 21ste dag van Augustus 1940, om 10 uur in die voormiddag.

Die Raad sal ook die raadsaamheid oorweeg van die sluiting van enige gedeelte of gedeeltes van weg wat oortollig mag word deur die sluiting van die omskrewe weg.

Enige persoon wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie, moet sy beswaar skriftelik indien by die ondergetekende binne ses weke vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing, nl. die 28ste Junie 1940.

S. H. N. BLANCHÉ,
Spesiale Vrederegter en
Voorsitter van die Raad.

Kantoor van die Spesiale Vrederegter,
Springfontein,
24 Junie 1940.

KENNISGEWING

(W.5191).

SLUITING VAN WEË. DISTRIK VAN FAURESMITH.

Kennis word hiermee gegee dat, nademaal die vereistes van artikel 14 van Ordonnansie No. 6 van 1932, nagekom is, die ondergemelde sluiting van sekere publieke weë op die plase Zwartlandsdam No. 387 en Vaalpan No. 373 in die distrik van Fauresmith, geoutoriseer is. Die gemelde weë sal gesluit wees teen verkeer, en sal, vanaf die datum van publikasie van hierdie Kennisgewing, as publieke weë ophou te bestaan, nl.:

1. *The Zwartlandsdam—Vaalpan Farm Road:*

From the point on Zwartlandsdam approximately 1,400 yards north-east of the homestead, where it leaves the Zwartlandsdam—Petrusburg road; thence running in a general northerly direction for a distance of approximately 2.7 miles over Zwartlandsdam and Vaalpan to the point on Vaalpan at the homestead.

2. *The Roodepan—Vaalpan Farm Road:*

From the point on Zwartlandsdam approximately 15 yards west of the boundary gate between Zwartlandsdam and Roodepan No. 376, where it leaves the Zwartlandsdam—Petrusburg road; thence running in a general north-westerly direction for a distance of approximately 1.5 miles over Zwartlandsdam to the point on Zwartlandsdam approximately 25 yards south of the boundary gate between Zwartlandsdam and Vaalpan, where it joins the road defined in paragraph No. 1 above.

J. H. VAN BELKUM,
Provincial Roads Engineer.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
26th June, 1940.

Motor Carrier Transportation

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section 1 of Section thirteen of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section 2 of Regulation two.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

1. *Die Zwartlandsdam—Vaalpan Plaasweg:*

Vanaf die punt op Zwartlandsdam ongeveer 1400 tree noordoos van die opstal, waar dit die Zwartlandsdam—Petrusburg weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen noorde-lyke rigting vir 'n afstand van ongeveer 2.7 myl oor Zwartlandsdam en Vaalpan tot by die punt op Vaalpan by die opstal.

2. *Die Roodepan — Vaalpan Plaasweg:*

Vanaf die punt op Zwartlandsdam ongeveer 15 tree wes van die grenshek tussen Zwartlandsdam en Roodepan No. 376, waar dit die Zwartlandsdam—Petrusburg weg verlaat; vandaar lopende in 'n algemeen noord-westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1.5 myl oor Zwartlandsdam tot by die punt op Zwartlandsdam ongeveer 25 tree suid van die grenshek tussen Zwartlandsdam en Vaalpan, waar dit by die weg omskryf in paragraaf No. 1 hierbo aansluit.

J. H. VAN BELKUM,
Provinsiale Paaie-Ingenieur.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
26 Junie 1940.

Motortransport

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens sub-artikel 1 van Artikel dertien van die Motortransportwet, en sub-artikel 2 van Regulasie twee gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

No. of Application.
No. van Aansoek.

Name of Applicant.
Naam van Applikant.

Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.
Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
Plekke, waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Local Road Transportation Board,— Plaaslike Padvervoerraad, Bloemfontein.

T153 J. B. Tully

Mail and Passengers/
Pos en Passasiers.
1 Vehicle/Voertuig.
Goods all classes/
Goedere alle soorte.
1 Vehicle/Voertuig.

Teyateyaneng—Gumtree via/oor
Peka.

T154 D. J. P. Rossouw

(a) Within the Bainsvlei Settlement/Binne die Bainsvlei Nedssetting.
(b) Between/tussen Bainsvlei en Bloemfontein.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications for the posts specified in the appended Schedule will be received up to and including the respective dates indicated.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

In cases where a scale of salary is shown, increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Assistant Professional Officer (Field Husbandry), Department of Agriculture and Forestry.	£250x25-300x20-500.	Applicants must hold at least the B.Sc. (Agric.) Degree of a recognised University with Field Husbandry as a major subject. Practical knowledge of irrigation will be a recommendation.	20th July, 1940

STAATSDIENSKOMMISSIE.

Aansoeke om die betrekkings in bygaande skedule vermeld word ingewag tot en met die respektiewe datums daarin aangedui.

Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Sukcesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, is verhogings jaarliks toekenbaar, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Besonderhede van Vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Assistent - vakkundige Beampte (Akkerbou), Departement van Landbou en Bosbou.	£250x25-300x20-500.	Applikante moet in besit wees van minstens die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n universiteit met erkende status met akkerbou as hoofvak. Praktiese kennis van besproeiing sal 'n aanbeveling wees.	20 Julie 1940.

APPLICATIONS FOR THE CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN

Applications are hereby invited for the conveyance of school children, by means of a motorbus, over the undermentioned route for a period of one year, commencing on the 1st July, 1940. Applicants must give a full description of the vehicle to be used. Applications may be accompanied by testimonials.

The basis on which payment is made is ac-

APPLIKASIES VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS

Applikasies word hierby gevra vir die vervoer van skoolkinders, deur middel van 'n motorbus, oor die ondergemelde roete, vir 'n tydperk van een jaar vanaf 1 Julie 1940. Applikante moet 'n duidelike beskrywing gee van die vervoermiddel wat gebruik sal word. Applikasies kan vergesel word van getuigskrifte.

Die basis, waarvolgens betaling geskied, is

KENNISGEWING — NOTICE

Die volgende Staat van Ontvangste en Betalinge vanaf 1 April 1940 tot 30 April 1940 word vir algemene informasie gepubliseer.
The following Statement of Receipts and Payments from 1st April, 1940 to 30th April, 1940 is published for general information.

Bloemfontein,
22/6/1940.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.
Provincial Secretary.

Inkomste en andere Ontvangste Revenue and other Receipts	Begroting Estimates 1940/41	ONTVANGSTE—RECEIPTS.			No. van Pos No. of Vote	Diens Service	Estimates Begroting 1940/41	BETALINGE—PAYMENTS.		
			1 April, 1940	1 April, 1939					1 April, 1940	1 April, 1939
			1st April 1940 tot/to 30/4/1940	1st April, 1939 tot/to 30/4/1939					1st April 1940 tot/to 30/4/1940	1st April, 1939 tot/to 30/4/1939
	£	£ s d	£ s d	£ s d			£	£ s d	£ s d	£ s d
Balans 1 April			163,385 17 4	147,738 3 3		NORMALE UITGAWE NORMAL EXPENDITURE.				
Balance 1st April										
Balans					1	Algemene Administrasie ... General Administration	60,800	3,915 0 11	3,460 8 4	
Balance					2	Onderwys Education	1,116,943	21,826 2 8	15,297 16 4	
INKOMSTE. REVENUE.					3	Hospitale en Openbare Ge- sondheid Hospitals and Public Health	173,131	741 12 7	1,120 16 6	
Inkomste oorgemaak of toegewys .. Revenues Transferred or Assigned ..	615,975		30,709 17 10	26,778 8 0	4	Weë, Brugge en Plaaslike Werke Roads, Bridges and Local Works	320,200	2,687 19 11	4,306 5 7	
Unie Subsidie: Gewone	934,093		51,000 0 0	50,500 0 0	5	Diverse Dienste Miscellaneous Services	18,600	114 5 0	170 13 6	
Unie Subsidie: Ander	19,440				6	Lenings Koste Loan Charges	107,650			
Unie Subsidy: Other						Totale Normale Uitgawe. Total Normal Expenditure	1,797,324	29,285 1 1	24,356 0 3	
Totale Gewone Inkomste Total Ordinary Revenue	1,569,508		81,709 17 10	77,278 8 0	7	Kapitale Uitgawe Capital Expenditure	187,767	6,076 8 7	2,036 1 8	
Unie Toelae: Naturelle Onderwys .. Union Grants: Native Education	81,780		6,000 0 0	6,000 0 0	8	Nasionale Padfonds National Road Fund	374,357	3,685 19 9	5,263 9 0	
Nasionale Padfonds	374,357					Totale Uitgawe Total Expenditure	2,359,448	39,047 9 5	31,655 10 11	
National Road Fund						Andere Betalinge: Other Payments:				
Lening Ontvangste						Voorskotte gemaak Advances made		17,789 15 4	161,410 10 6	
Loan Receipts						Deposito's terugbetaal ... Deposits repaid		495 17 2	384 6 3	
Totaal	2,025,645		87,709 17 10	83,278 8 0		Totale Betalinge Total Payments		57,333 1 11	193,450 7 8	
Total						Balanse Balances		265,157 1 10	70,153 4 9	
Andere Ontvangste: Other Receipts:						Totale Totals		322,490 3 9	263,603 12 5	
Voorskotte terugbetaal Advances repaid			63,507 6 7	32,579 19 4						
Deposito's			7,887 2 0	7 1 10						
Deposits										
Totale Ontvangste Total Receipts			159,104 6 5	115,865 9 2						
Totale Ontvangste insluitende Ba- lanse										
Total Receipts including Balances			322,490 3 9	263,603 12 5						

OFFICIAL GAZETTE, FRIDAY, 28th JUNE, 1940.
OFFISIELE KOERANT, VRYDAG, 28 JUNIE 1940.

cording to a scale fixed by the Department of Education. For the undermentioned scheme (a) the fixed tariff, (b) the maximum tariff and (c) the minimum tariff per child conveyed per school day, are quoted. The fixed tariff is payable when the number of children on the conveyance roll is between 30 and 40 (both numbers included). The tariff increases gradually as the conveyance roll decreases till the maximum tariff is payable, when the conveyance roll has decreased to 20 or less. On the other hand the tariff gradually decreases as the conveyance roll increases till the minimum tariff is applicable when the conveyance roll has increased to 50 or more. A schedule on which the complete scale of tariffs is set out, and also complete specifications of the requirements with which a school bus must comply are obtainable from the Secretary, Department of Education, P.O. Box 521, Bloemfontein.

The successful applicant will be required to enter into a formal contract for the conveyance of the children and to supply a surety, to be approved by the Department of Education. The contract will be entered into for a definite period of one year but with the understanding that, if the contractor so desires, at the expiration of this period the contract may be renewed for consecutive periods of one year. The renewal of the contract in this manner is subject to the recommendation of the School Committee and the School Board concerned and the approval of the Department of Education, which retains the right to refuse to renew the contract for any reason which it may deem sufficient. A contract may be renewed for an indefinite number of periods of one year.

Applications must be addressed to the School Board Secretary, of the school district concerned and must reach his office not later than 12 noon on Friday, 5th July, 1940.

Further particulars regarding the route are obtainable from the School Board Secretary concerned.

ooreenkomstig 'n skaal deur die Departement van Onderwys vasgestel. By die skema hieronder genoem word (a) die grondtarief, (b) die maksimum tarief en (c) die minimum tarief per leerling vervoer per skooldag aangegee. Die grondtarief is betaalbaar wanneer die aantal leerlinge, wat op die vervoerrol is, tussen 30 en 40 (albei getalle ingesluit) is. Die tarief vermeerder geleidelik namate die vervoerrol afneem, totdat die maksimum tarief betaalbaar is, wanneer die vervoerrol gedaal het tot 20 of daaronder. Daarteen verminder die tarief geleidelik namate die vervoerrol klim, totdat die minimum tarief van toepassing is, wanneer die vervoerrol gestyg het tot 50 of daarbo. 'n Skedule waarop die volledige skaal van tariewe uiteengesit word, asook volledige spesifikasies van die vereistes waaraan 'n skoolbus moet voldoen, is by die Sekretaris, Departement van Onderwys, Posbus 521, Bloemfontein, verkrygbaar.

Die suksesvolle applikant sal 'n formele kontrak moet aangaan vir die vervoer van die leerlinge en 'n borg, deur die Departement van Onderwys goedgekeur, verskaf. Die kontrak sal vir 'n definitiewe tydperk van een jaar aangegaan word, maar met die verstandhouding dat, na verstryking van die voorgemelde tydperk en indien die kontrakteur so verlang, dit telkens vir verdere periodes van een jaar verleng kan word. Die verlenging van die kontrak op hierdie manier is onderworpe aan die aanbeveling van die betrokke Skoolkommissie en Skoolraad en die goedkeuring van die Departement van Onderwys, wat die reg behou om die verlenging van die kontrak te weier vir enige rede wat deur die Departement as voldoende beskou word. 'n Kontrak kan vir 'n onbepaalde aantal periodes van een jaar verleng word.

Applikasies moet geadresseer word aan die Skoolraadsekretaris van die betrokke skooldistrik en moet sy kantoor nie later as 12 uur middag op Vrydag, 5 Julie 1940, bereik nie.

Nadere besonderhede in verband met die roete is by die betrokke skoolraadsekretaris verkrygbaar.

Route/Roete.	Min. Tariff/Tarief.	Fixed/Grond Tariff/Tarief.	Max/Mak. Tariff/Tarief.	Board District. Skooldistrik.
Vyandsvlei—Oranjeville	9d.	10d.	13d.	Heilbron.

VACANCY IN THE INSPECTORATE.

1. Applications are invited for a post of Inspector of Schools in the Cape Province, to assume duty as soon as possible.

2. An Inspector of Schools is a member of the Public Service of the Union, and the scale of salary attached to the post is £700—25—850—30—1000. Subsistence and transport allowances are payable at tariff rates in accordance with the regulations laid down by the Public Service Commission.

3. In order to prevent any possibility of misunderstanding, it should be noted that an Inspector of Schools must be prepared to take up duty in the Cape Province in any area to which he may be assigned by the Superintendent-General of Education.

4. The successful candidate will be required to furnish a birth certificate and a satisfactory medical certificate.

VAKATURE IN DIE INSPEKTORAAT.

1. Aansoek om 'n betrekking van Inspekteur van Skole in die Kaapprovinsie word ingewag; werksaamhede moet so spoedig moontlik aanvaar word.

2. 'n Inspekteur van Skole is lid van die Unie-staatsdiens en die salaris aan die betrekking verbonde is £700—25—850—30—1000. Onderhouds- en vervoertoeleae volgens vasgestelde tariewe is betaalbaar ooreenkomstig die regulasies soos deur die Staatsdienskommissie bepaal.

3. Om enige misverstand te voorkom, moet daarop gelet word dat 'n Inspekteur van Skole gewillig moet wees om dienste te aanvaar in enige gebied in die Kaapprovinsie, wat hom deur die Superintendent-Generaal van Onderwys toegewys mag word.

4. Van die geslaagde kandidaat sal bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate gevorder word.

5. Applications accompanied by certified statements of training and experience, together with certified copies of testimonials and of academic, professional and language diplomas, must reach the Superintendent-General of Education, P.O. Box 13, Cape Town, not later than 17th July, 1940.

2

1

ORANGE FREE STATE PROVINCE.

NATIONAL HOSPITAL, BLOEMFONTEIN.

Appointment of Medical Superintendent.

Applications from duly qualified registered male Medical Practitioners are invited for the abovementioned post. The incumbent of the post acts also as Inspector of State-aided Hospitals in the Province.

Duties to commence on 1st January, 1941, and the emoluments attaching to the post are £1,200 x50-£1,450 per annum plus free house, water light and fuel.

Applicants must be bilingual and under 45 years of age. Previous experience in hospital administration will be a strong recommendation.

The appointment, which is subject to a satisfactory service on probation for twelve months, is pensionable and is made in terms of the O.F.S. Hospitals Ordinance No. 13 of 1933 and amendments which may be in force from time to time.

The successful applicant will be required to submit satisfactory birth and medical certificates.

Applications marked "Medical Superintendent" giving details regarding qualification, previous experience and age together with copies of testimonials must reach the undersigned not later than 30th September, 1940.

L. J. VAN ZYL,
Provincial Secretary.

Office of the Provincial Secretary,
Bloemfontein, O.F.S.,
26th June, 1940.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province: Additional Classroom and Store to School at Hartebeestfontein, dist. Bloemfontein, O.F.S.

P.W.D. Tender No. 701.

Documents available for issue to contractors: Tender Forms, Drawings, Specifications.

Where obtainable: Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 547) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein.

Date on which documents are available: 5/7/40.

Conditions of Contract, drawings and Specifications may be inspected at the following Offices: Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 547) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein.

Tenders due on or before 11 a.m.: 23/7/40.

Tenders to be addressed to: The Chairman, O.F.S. Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

5. Aansoeke vergesel van gewaarmerkte opgawes aangaande opleiding en ondervinding, asook gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte en van akademiese, professionele en taalbevoegdheids moet die Superintendent-Generaal van Onderwys, Posbus 13, Kaapstad, nie later as 17 Julie 1940 bereik nie.

2

1

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT

NASIONALE HOSPITAAL, BLOEMFONTEIN.

Aanstelling van Geneesheer-Direkteur.

Applikasies van behoorlike gekwalifiseerde geregistreerde manlike Mediese Praktisyns word vir die betrekking van Geneesheer-Direkteur van die bovermelde hospitaal ingewag. Die bekleër van die pos tree ook op as Inspekteur van Staatsondersteunde Hospitale in die Provinsie. Die datum van diensaanvaarding is 1 Januarie 1941 en die emolumente aan die betrekking verbonde is £1,200x50-£1,450 per jaar plus vry huis, water, ligte en brandstof.

Applikante moet tweetalig en onder 45 jaar oud wees. Vorige ondervinding in hospitaal-administrasie sal 'n sterk aanbeveling wees.

Die aanstelling, wat onderhewig is aan 'n bevredigende proefdiensperiode van 12 maande, is pensioenbaar en geskied kragtens die O.V.S. Hospitale Ordonnansie, No. 13 van 1933, en wysigings wat van tyd tot tyd van krag mag wees.

Die suksesvolle applikant moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

Applikasies gemerk "Geneesheer-Direkteur" met volle besonderhede wat betref kwalifikasies, vorige ondervinding en ouderdom, tesame met afskrifte van getuigskrifte moet die ondergetekende nie later as 30 September 1940 bereik nie.

L. J. VAN ZYL,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris,
Bloemfontein, O.V.S.,
26 Junie 1940.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie: Addisionele klas-kamer en pakkamer te Hartebeestfontein, dist. Bloemfontein, O.V.S.

D.P.W. Tender No. 701.

Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs: Tendervorms, Tekeninge, Spesifikasies.

Waar verkrygbaar: Sekrtaris D.P.W., Pretoria, (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoorder, D.P.W., Bloemfontein.

Datum waarop dokumente verkrygbaar is: 5/7/40.

Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande kantore: Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoorder, D.P.W., Bloemfontein.

Tenders moet in wees op of voor 11-uur v.m. van: 23/7/40.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voor-sitter, O.V.S. Provinsiale Tenderkommissie, Provinsiale Sekretaris se kantoor, Bloemfontein.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TENDERS

NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the following services:—

- (a) Heilbron Boys' Hostel — New Dining-hall etc. and alterations to existing building.
- (b) Heilbron School Addition.

Plans, specifications and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2 which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans etc. have been returned.

Tenders addressed to the Chairman, O.F.S. Provincial Tender Board, Box 521, Bloemfontein, must be superscribed — "Tender for Heilbron Boys' Hostel and/or School Additions," and should reach the addressee not later than 12 noon on Friday, 19th July, 1940.

A tender received after the closing hour will under no circumstances be taken into consideration.

The Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. OTTO,
Secretary, School Board.

Kroonstad,
24th June, 1940.

TENDERS FOR SCHOOL MATERIAL.

Tenders which close at noon on Friday, 19th July, 1940, are hereby invited for the supply of school requisites for O.F.S. Government schools as follows:—

Ordinary school material (including chalk, maps, slates, stationery, equipment etc.)

Separate tender forms and further particulars may be obtained on application, from the Secretary, Education Department, Bloemfontein.

L. J. VAN ZYL,
Chairman, O.F.S. Provincial
Tender Board.

Government Buildings,
Bloemfontein,
26th June, 1940.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderkommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TENDERS

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseëld tenders word hiermee gevra vir die volgende dienste:

- (a) Heilbron Jongenshostel — Nuwe Eetsaal ens. en veranderings aan bestaande gebou.
- (b) Heilbron Skool — Aanbou.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrygbaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang en die planne ens. teruggestuur is.

Tenders gerig aan die Voorsitter, O.V.S. Provinsiale Tenderkommissie, Posbus 521, Bloemfontein, moet gemerk wees: „Tender vir Heilbron Jongenshostel — en/of Skool-aanbou” — en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op Vrydag, 19 Julie 1940.

'n Tender wat na die sluitingsuur ontvang word, sal onder geen omstandighede in aanmerking geneem word nie.

Den Tenderkommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. OTTO,
Sekretaris, Skoolraad.

Kroonstad,
24 Junie 1940.

TENDERS VIR SKOOLBENODIGHEDE.

Tenders, wat om 12 uur middag op Vrydag, 19 Julie 1940, sal sluit word hiermee gevra vir die verskaffing van skoolbenodighede vir O.V.S. Goewermentskole as volg:

Gewone skoolmateriaal (soos kryt, leie, skryf-behoeftes, landkaarte, uitrustings ens.)

Afsonderlike tendervorms en nader besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Sekretaris, Onderwysdepartement, Bloemfontein.

L. J. VAN ZYL,
Voorsitter, O.V.S. Provinsiale
Tenderkommissie.

Goewermentsgebou,
Bloemfontein,
26 Junie 1940.

MUNICIPAL NOTICES

(Bethulie)

Notice is hereby given in terms of Section 61 of Ordinance No. 15 of 1935, that 14 days after publication hereof, the Council will consider the alienation of a portion of West Street, situated between Grey Street and Robertson Street, by means of a free gift to the Union Government (Provincial Administration) for public purposes, viz. for the building of a School Hall and for Play Grounds.

The Plan can be inspected of the said piece of ground at the Town Office during the currency of this notice.

M. J. VAN STRAATEN,
Town Clerk.

Bethulie,
27/6/1940.

(Bethulie)

Notice is hereby given in terms of Section 183 (2) of Ordinance No. 15 of 1935, that the Town Council adopted certain amendments in connection with the following regulations: (1) Tariffs Site and Lodgers' Permits; (2) Amendments to Article 13; Location Regulations; (3) Natives who reside and sleep in Macsmo and town.

A copy of the amendments will lie for inspection at the Town Office and any objections to the proposed amendments must be lodged in writing with the undersigned not later than 14 days from the date of publication of this notice.

M. J. VAN STRAATEN,
Town Clerk.

Bethulie,
24th June, 1940.

(Lindley)

Notice is hereby given in terms of the Local Government Consolidation Ordinance No. 15 of 1935, that at the meeting of registered owners of immovable property within the Municipality of Lindley to be held on Friday evening the 19th July, 1940, at 7.30 p.m., sanction will also be asked for the raising of a loan of £420 from Trust Funds for a period of 20 years at 3 per cent. for the purchase of all the assets of the Lindley Agricultural Society, consisting of pavilion, sink and other buildings, etc.

DAN. BRINK,
Town Clerk.

Town Office,
Lindley, O.F.S.,
24th June, 1940.

(Bethlehem)

Notice is hereby given in terms of Ordinance No. 15 of 1935, that a Public Meeting of Registered Owners of immovable property will be held in the Town Hall on Thursday, 25th July, 1940, at 7.30 p.m., to discuss the advisability or otherwise of proceeding at present with the Sewerage Scheme.

By Order,

Bethlehem,
25th June, 1940. I. J. G. LUDIK,
Town Clerk and Treasurer.

MUNISIPALE KENNISGEWINGS

(Bethulie)

Kennis word hiermee gegee in terme van Seksie 61, van Ordonnansie No. 15 van 1935, dat 14 dae vanaf publikasie hiervan die Raad in oorweging sal neem die vervreemding van 'n gedeelte van Weststraat wat tussen Greystraat en Robertsonstraat lê as 'n vrye gif aan die Unie Regering (Provinsiale Administrasie), vir publieke doeleindes, nl. die bou van 'n skoolsaal en vir speelgronde.

Die plan in verband met genoemde stuk grond kan nagesien word by die Stadskantoor gedurende die tydperk van hierdie kennisgewing.

M. J. VAN STRAATEN,
Stadsklerk.

Bethulie,
27/6/1940.

(Bethulie)

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 183 (2) van Ordonnansie No. 15 van 1935 dat die Stadsraad sekere wysiginge aangeneem het in verband met die volgende regulasies: (1) Bou-terrein en Loseerders tariewe; (2) Artikel 13 Lokasie regulasies te wysig; (3) Volk wat bly en slaap op Macsmo en dorp.

'n Afskrif van die wysiginge sal vir insae lê in die Munisipale Kantoor en besware teen die wysigings moet skriftelik ingedien word by die ondergetekende binne 14 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. J. VAN STRAATEN,
Stadsklerk.

Bethulie,
24 Junie 1940.

(Lindley)

Kennis geskied hiermee in terme van die Plaaslike Bestuur Konsolidasie Ordonnansie No. 15 van 1935, dat op die vergadering van geregistreerde eienaars van vaste eiendomme binne die Munisipaliteit van Lindley, wat gehou sal word op Vrydagaand, 19 Julie 1940, om 7.30 n.m. in die Stadsaal goedkeuring ook gevra sal word vir 'n lening vir die bedrag van £420 uit Trustfondse vir 20 jaar teen 3 persent, vir die aankoop van al die bate van die Lindley Landbougenootskap, bestaande uit die paviljoen en diverse sink en andere geboue ens.

DAN. BRINK,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Lindley, O.V.S.
24 Junie 1940.

(Bethlehem)

Kennis word hiermee gegee in terme van Ordonnansie No. 15 van 1935, dat 'n Publieke Vergadering van Geregistreerde Eienaars van vaste eiendom in die Stadsaal gehou sal word op Donderdag, 25 Julie 1940, om 7.30 n.m., om die wenslikheid of andersins van die invoering van die Riool Skema vir die teenwoordige te bespreek.

Op Las,

Bethlehem,
25 Junie 1940. I. J. G. LUDIK,
Stadsklerk en Tesourier.

(Hertzogville)

LEVY RATES 1940/41.

Notice is hereby given in terms of Ordinance No. 15 of 1935, that the Town Council has been authorised, at a meeting of Ratepayers held on 19th June, 1940, to levy a rate of 1½d. in the £ on the ratable value of all fixed property within the Municipal area, Hertzogville, with a minimum of £1 per single Erf for the year 1940/41, for general purposes, redemption of loans and interest.

The abovementioned rates are due and payable yearly in advance before 31st July, 1940, after which date 8% interest will be charged.

C. R. L. LOUW,
Town Clerk.

Hertzogville,
21st June, 1940.

(Bothaville.)

ALIENATION.

Notice is hereby given in terms of Section 61 of Ordinance No. 15 of 1935, that after the expiration of 14 days from date of publication hereof, the Town Council will consider the alienation of Erven Nos. 389 and 391 by way of a free grant to the Chairman and Secretary of the Local Childwelfare Society for the purpose of extending the present site, namely, Erf No. 388.

Objections, if any, must be lodged in writing with the undersigned within 14 days from date of publication hereof.

P. J. HOLTZHAUSEN,
Town Clerk.

Bothaville,
24th June, 1940.

(Bothaville.)

Notice is hereby given in terms of the Local Government Ordinance No. 15 of 1935, that the Town Council at a meeting held on the 17th June, 1940, fixed the ordinary rate at 2d. in the £ on buildings, and 5d. in the £ on erven situated within the Municipality, for the year ending 31st March, 1941.

The above rate is payable half-yearly in advance and interest will be charged on all rates in arrear according to law.

Bothaville, P. J. HOLTZHAUSEN,
24th June, 1940. Town Clerk.

(Parys.)

Notice is hereby given in terms of Ordinance No. 15, of 1935, that the Balance Sheet as at 31st March, 1940, and Statements of Revenue and Expenditure for the financial year 1939/40, together with the Estimates for the year 1940/41 as confirmed by the Council, at a meeting held on the 30th May, 1940, now lie for inspection at the Town Office during office hours for a period of 14 days reckoned from date of publication hereof.

Town Office, C. P. MULLER,
Parys, Town Clerk and Treasurer.
20th June, 1940.

(Hertzogville)

HEFFING BELASTINGS 1940/41.

Kennis word hiermee gegee in terme van Ordonnansie No. 15 van 1935, dat die Stadsraad op 'n Belastingbetalersvergadering, gehou op 19 Junie 1940, toestemming verkry het om 'n belasting van 1½d. in die £ te hef op die belasbare waarde van alle vaste eiendomme binne die Munisipale gebied Hertzogville, met 'n minimum van £1 per enkel Erf, vir algemene doeleindes, delging, lenings en rente, vir die jaar 1940/41.

Die bogenoemde belasting is jaarliks verskuldig en vooruitbetaalbaar voor 31 Julie 1940, na welke datum 8% rente gevorder sal word.

C. R. L. LOUW,
Stadsklerk.

Hertzogville,
21 Junie 1940.

(Bothaville.)

VERVREEMDING.

Kennis word hiermee gegee in terme van Seksie 61 van die Plaaslike Bestuur Ordonnansie No. 15 van 1935, dat na verloop van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan die Stadsraad in oorweging sal neem die vervreemding van Erve Nos. 389 en 391 by wyse as 'n vrye gif aan die Voorsitter en Sekretaris van die plaaslike Kinderwelvaart Vereniging vir die doel om die terrein, naamlik, Erf No. 388 te vergroot.

Objeksies indien enige moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne 14 dae vanaf publikasie hiervan.

P. J. HOLTZHAUSEN,
Stadsklerk.

Bothaville,
24 Junie 1940.

(Bothaville.)

Kennis word hiermee gegee in terme van die Plaaslike Bestuur Ordonnansie No. 15 van 1935, dat die Stadsraad op 'n vergadering gehou op die 17de Junie 1940, die gewone belasting vasgestel het op 2d. in die £ op geboue, en 5d. in die £ op erwe binne die Munisipaliteit vir die jaar eindigende 31 Maart 1941.

Die belasting is betaalbaar halfjaarliks vooruit en rente sal op alle agterstallige belasting gevorder word volgens wet.

Bothaville, P. J. HOLTZHAUSEN,
24 Junie 1940. Stadsklerk.

(Parys.)

Kennis word hiermee gegee in terme van die bepalinge van die Plaaslike Bestuur Konsolidasie Ordonnansie No. 15 van 1935, dat die Balansstaat soos op 31 Maart 1940, en State van Inkomste en Uitgawes vir die Finansiële jaar 1939/40 en die Begrotings vir die jaar 1940/41 soos bekragtig deur die Raad, op 'n Vergadering gehou op 30 Mei 1940, nou ter insae lê by die Stadskantoor gedurende Kantoorure, vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf publikasie hiervan.

Stadskantoor, C. P. MULLER,
Parys, Stadsklerk en Tesourier.
20 Junie 1940.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Sub-section 1(b) of Section 12 of Ordinance 10 of 1934, that it is the intention of Edwin Herbert Ellis, Photographer, of Box 41, Hoopstad, to apply to the Hoopstad Licensing Board at its special meeting, to be held on 6th July, 1940, for a licence certificate for a General Dealer's business.

The business will be carried on under the name or style of E. H. Ellis, at Erf No. 22, Hoopstad, for his sole benefit.

E. H. ELLIS,
Applicant.

POUND SALES

HERTZOGVILLE, 13th July, 1940. — One brown filly, star, white feet. — C. J. Steenkamp, Pound-master.

THEUNISSEN, 13th July, 1940. — One dark brown ox, about 5 years old, right ear swallowtail, left ear slit behind, branded N on right side and NG on left side. — J. W. Goodes, Pound-master.

SENEKAL, 13th July, 1940. — One grey donkey mare, unmarked, unbranded, about ten years old. — G. L. Smit, Pound-master.

LADYBRAND, 13th July, 1940. — One grey donkey gelding, right ear swallowtail, old. — G. L. J. Cromhout, Pound-master.

VERKEERDEVLEI, 13th July, 1940. — One black and white cow, left ear square behind, right ear swallowtail, lettered indistinctly in green paint on right hindquarter. — J. M. Roos, Pound-master.

BOSHOF, 13th July, 1940. — One bastard hamel, right ear stump, left ear slit, two teeth. One bastard ewe, right ear square behind and hole, left ear swallowtail, yokeskey-mark behind full mouth. *On the farm Magdalenasrust, Dist. Boshof:* One black and white ox calf, left ear stump, left hind leg broken. *On the farm Kareeloop, Dist Boshof:* One brown filly, about six months old. — A. J. G. Erasmus, Pound-master.

FICKSBURG, 13th July, 1940. — One dark brown gelding, right hind leg white, star, saddle-mark on withers, cut mane, about nine years old. Two grey donkey geldings, two half-moons behind, tail and mane cut, old. One grey donkey mare with foal, white belly, about four years old. — W. G. Smalman, Pound-master.

ZASTRON, 13th July, 1940. — One black and white heifer, two years old, right ear square behind, left ear halfmoon in front. One black and white cow, three years old, right ear swallowtail halfmoon in front, left ear stump. One black cow, five years old, both ears swallowtail, halfmoon behind. Two red cows, five years old, right ear slit, left ear square in front and behind. — B. A. A. Spies, Pound-master.

WEPENER, 13th July, 1940. — One dark brown mare, star, left ear two cuts, old. — M. Maartins, Pound-master.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Sub-Section 1(b) of Section 12 of Ordinance 10 of 1934, that it is the intention of Joseph Tutelman and Rae Supel, of Box 80, Standerton, to apply to the Vrede Licensing Board at its special meeting to be held on 16th July, 1940, for a licence certificate for a General Dealer's Business.

The business will be carried on under the name or style of Supel and Co., at 1B, Gibson Street, Vrede, for their sole benefit.

The partnership came into existence on 1st July, 1940.

PRETORIUS, ROWAN & BOSMAN,
Vrede. Attorneys for Applicant.

SKUTVERKOPINGS

HERTZOGVILLE, 13 Julie 1940. — Een bruin merrievul, kol, wit pote. — C. J. Steenkamp, Skutmeester.

THEUNISSEN, 13 Julie 1940. — Een donkerbruin os, omtrent 5 jaar oud, regteroor swaeltstert, linkeroor snytjie, N op regtersy en NG op linkersy gebrand. — J. W. Goodes, Skutmeester.

SENEKAL, 13 Julie 1940. — Een vaal donkiemerrie, ongemerk, ongebrand, ongeveer tien jaar oud. — G. L. Smit, Skutmeester.

LADYBRAND, 13 Julie 1940. — Een vaal reundonkie, regteroor swaeltstert, oud. — G. L. J. Cromhout, Skutmeester.

VERKEERDEVLEI, 13 Julie 1940. — Een swartbont koei, linkeroor winkelhaak agter, regteroor swaeltstert, onduidelik met groen verf geletter op regterheup. — J. M. Roos, Skutmeester.

BOSHOF, 13 Julie 1940. — Een basterhamel, regteroor stomp, linkeroor slip, twee-tand. Een baster-ooi, regteroor winkelhaak agter en gaatjie, linkeroor swaeltstert, jukskeikerf agter, vol bek. *Op die plaas Magdalenasrust, Boshof:* Een swartbont oskalfie, linkeroor stomp, linkeragterbeen af. *Op die plaas Kareeloop, dist. Boshof:* Een bruin merrievul, omtrent ses maande oud. — A. J. G. Erasmus, Skutmeester.

FICKSBURG, 13 Julie 1940. — Een donkerbruin ryperd, regter-agter voet wit, kol, saalmerk op skof, afgeskeerde maanhare, omtrent nege jaar oud. Twee vaal reundonkies, twee halfmaantjies agter, stomp stert, afgeskeerde maanhare, oud. Een vaal donkiemerrie met vul, wit pens, omtrent vier jaar oud. — W. G. Smalman, Skutmeester.

ZASTRON, 13 Julie 1940. — Een swartbont vers, twee jaar oud, regteroor winkelhaak agter, linkeroor halfmaantjie voor. Een swartbont koei, regteroor swaeltstert halfmaantjie voor, linkeroor stomp, drie jaar oud. Een swart koei, vyf jaar oud, albei ore swaeltstert halfmaantjie agter. Twee rooi koeie, vyf jaar oud, regteroor slip, linkeroor winkelhaak voor en agter. — B. A. A. Spies, Skutmeester.

WEPENER, 13 Julie 1940. — Een donkerbruin merrie, kol, linkeroor twee snytjies, oud. — M. Maartins, Skutmeester.

KROONSTAD, 13th July, 1940. — One red and white ox. One black and white ox, horns painted red. — H. Parker, Pound-master.

EDENVILLE, 13th July, 1940. — One dark red heifer, right ear swallowtail, left ear yokeskey-mark in front, branded A on right hindleg, about 2 years old. One red heifer, right ear swallowtail, left ear yokeskey-mark in front, branded A on right hindleg, about 2 years old. One red heifer, right ear swallowtail, left ear yokeskey-mark in front, branded A on right hindleg, about 2 years old. — P. J. Heymans, Pound-master.

VREDE, 13th July, 1940. — One black heifer, about two years old, unbranded, right ear stump, left ear slit. One brown ox, about six years old, unbranded, right ear halfmoon behind. One black ox, about six years old, unbranded, left ear stump, right ear swallowtail. One white ox, black head, about five years old, branded indistinctly on right thigh, right ear halfmoon in front, left ear square in front. — J. J. Strydom, Pound-master.

DEKGRASKOP, dist Warden, 17th July, 1940. — One red ox, right ear square in front and behind, left ear square behind, indistinctly branded on left thigh, about 8 or 9 years old. — G. S. Beukes, Pound-master.

VAALPAN, dist. Reitz, 17th July, 1940. — One red ox, star, right ear swallowtail, left ear slit, too wild to impound, running on the farm Wilgerspruit of Mr. C. A. de Wet. — J. A. van Niekerk, Pound-master.

SANTIAGO, dist. Harrismith, 17th July, 1940. — One black ox, both ears swallowtail, branded CB on right hind quarter. — Gerit Steyn, Pound-master.

REITZ, 13th July, 1940. — One red Africander cow, both ears halfmoon, branded C.M. on right hind quarter, white hind feet, with a red heifer calf. — A. P. J. Fourie, Pound-master.

VILLIERS, 13th July, 1940. — One black ox, branded DOU indistinctly on right buttock, 7 or 8 years old. One red cow, right ear stump, left ear square behind, branded J on left buttock. — C. P. Prinsloo, Pound-master.

KROONSTAD, 13 Julie 1940. — Een rooibont os. Een swartbont os, horings rooi geverf. — H. Parker, Skutmeester.

EDENVILLE, 13 Julie 1940. — Een donker-rooi vers, regteroor swaelstert, linkeroor jukskeimerk voor, A op regterboud gebrand, omtrent 2 jaar oud. Een rooi vers, regteroor swaelstert, linkeroor jukskeimerk voor, A op regterboud gebrand, omtrent 2 jaar oud. Een rooi vers, regteroor swaelstert, linkeroor jukskeimerk voor, A op regterboud gebrand, omtrent 2 jaar oud. — P. J. Heymans, Skutmeester.

VREDE, 13 Julie 1940. — Een swart vers, omtrent twee jaar oud, ongebrand, regteroor stomp, linkeroor slip. Een swartbruin os, omtrent ses jaar oud, ongebrand, regteroor halfmaantjie agter. Een swart os, omtrent ses jaar oud, ongebrand, linkeroor stomp, regteroor swaelstert. Een wit os, swart kop, omtrent vyf jaar oud, onduidelik op regterboud gebrand, regteroor halfmaantjie voor, linkeroor winkelhaak voor. — J. J. Strydom, Skutmeester.

DEKGRASKOP, dist. Warden, 17 Julie 1940. — Een rooi os, regteroor winkelhaak voor en agter, linkeroor winkelhaak agter, onduidelik op linkerboud gebrand, omtrent 8 of 9 jaar oud. — G. S. Beukes, Skutmeester.

VAALPAN, dist. Reitz, 17 Julie 1940. — Een rooi os, kol, regteroor swaelstert, linkeroor slip, te wild om te skut, loop op die plaas Wilgerspruit van mnr. C. A. de Wet. — J. A. van Niekerk, Skutmeester.

SANTIAGO, dist. Harrismith, 17 Julie 1940. — Een swart os, albei ore swaelstert, CB op regterboud gebrand. — Gerit Steyn, Skutmeester.

REITZ, 13 Julie 1940. — En rooi-Afrikaner koei, albei ore halfmaantjie, C.M. op regterboud gebrand, wit agterpote, met 'n rooi verskalf. — A. P. J. Fourie, Skutmeester.

VILLIERS, 13 Julie 1940. — Een swart os, DOU onduidelik op regterboud gebrand, 7 of 8 jaar oud. Een rooi koei, regteroor stomp, linkeroor winkelhaak agter, J op linkerboud gebrand. — C. P. Prinsloo, Skutmeester.

Borrower	Issue	Return	Borrower	Issue	Return
M. Bray	4.10.62	5.10.62			

Borrower	Issue	Return	Borrower	Issue	Return